

# **Bedienungsanleitung**

## **Gefriergeräte**

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.

Bevor Sie den Kühlschrank benutzen, lesen Sie bitte aufmerksam diese Bedienungsanleitung, um das Gerät optimal zu nutzen. Bewahren Sie alle Unterlagen für spätere Zwecke oder Nachbesitzer auf. Dieses Produkt ist nur für Privathaushalte oder ähnliche Anwendungszwecke vorgesehen:

- Personalküche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
  - landwirtschaftliche Betriebe, Hotels, Motels und andere Wohnumgebungen
  - Frühstückspensionen
  - Party-Servicedienste und ähnliche nicht dem Einzelverkauf dienende Anwendungen.
- Dieses Gerät darf nur zur Lagerung von Lebensmitteln benutzt werden. Jede andere Benutzung gilt als gefährlich und führt zum Haftungsausschluss des Herstellers. Darüber hinaus sollten Sie die Garantiebedingungen beachten.

## **SICHERHEITSHINWEISE**

**Der Kühlschrank enthält ein Kältemittelgas (R600a: Isobuten) und ein Isoliergas (Cyclopentan). Diese sind zwar Umweltverträglich, aber auch entzündlich.**

**Beachten Sie daher die folgenden Vorschriften, um Gefahrensituationen für Sie zu vermeiden:**

**Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie am Gerät hantieren.**

- **Das hinter und im Gerät installierte Kühlsystem enthält ein Kältemittel. Vermeiden Sie daher jegliche Beschädigung der Leitungen.**
- **Sollten Sie eine Undichtigkeit im Kühlsystem feststellen, dürfen Sie weder die Steckdose berühren noch offenes Feuer benutzen. Öffnen Sie das Fenster und lassen Sie frische Luft ins Zimmer. Wenden Sie sich dann zwecks Reparatur an einen Kundendienst.**
- **Sollten sich Eisablagerungen gebildet haben, dürfen diese keinesfalls mit einem Messer oder einem anderen scharfen Gegenstand entfernt werden. Sollte dadurch der Kühlkreislauf beschädigt werden, könnte austretendes Kältemittel einen Brand auslösen oder Ihre Augen schädigen.**
- **Das Gerät darf weder an feuchten, öligen oder staubigen Orten installiert noch direkter Sonneneinstrahlung und Wasser ausgesetzt werden.**
- **Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizungen oder brennbaren Materialien.**
- **Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter.**
- **Ziehen Sie nicht übermäßig stark am Stromkabel und fassen Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen an.**
- **Der Stecker und/oder das Stromkabel dürfen nicht beschädigt werden, weil dies zu einem Stromschlag oder Brand führen kann.**
- **Der Stecker sollte saubergehalten werden, weil übermäßige Staubablagerungen auf dem Stecker zu einem Brand führen können.**

- Benutzen Sie keine mechanischen Geräte oder andere Ausrüstungen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
  - Vermeiden Sie unter allen Umständen die Benutzung von offenem Feuer oder elektrischen Geräte wie Heizungen, Dampfreinigern, Kerzen, Öllampen und dergleichen, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
  - Benutzen oder lagern Sie keine brennbaren Sprays wie Sprühfarbe in der Nähe des Geräts, weil dies zu einer Explosion oder einem Brand führen könnte.
  - Benutzen Sie keine elektrischen Vorrichtungen in den Lebensmittel-Lagerfächern, sofern diese nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen wurden.
  - Halten Sie brennbare und hochflüchtige Stoffe wie Äther, Benzin, Flüssiggas, Propangas, Spraydosen, Klebemittel, reinen Alkohol usw. fern, weil diese zu einer Explosion führen können.
  - Lagern Sie weder Medizin noch Forschungsmaterialien im Gerät. Falls Stoffe gelagert werden, die eine strenge Kontrolle der Lagertemperatur erfordern, kann es sein, dass diese verderben oder eine unkontrollierte Reaktion auftritt, die Risiken nach sich ziehen kann.
  - Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse des Geräts oder der Einbaustruktur frei von Verstopfungen.
  - Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände und/oder Behältnisse oben auf dem Gerät ab.
  - Führen Sie keine Reparaturen an diesem Gerät durch. Alle Maßnahmen dürfen nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden.
  - Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
  - Kinder dürfen keinesfalls mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nur unter Beaufsichtigung reinigen und instandhalten
- für freistehende Geräte: „Dieses Kühlgerät ist nicht für die Verwendung als Einbaugerät bestimmt.“;

## GERÄTEENTSORGUNG




Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2012/19/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten sowohl umweltschädliche Stoffe (die negativen Folgen für die Umwelt verursachen) und grundlegenden Komponenten (die wiederverwendet werden können). Es ist wichtig, Elektro- und Elektronik-Altgeräte spezifischen Behandlungen zu unterziehen um alle Schadstoffe zu entfernen und ordnungsgemäß zu entsorgen sowie alle Materialien zu recyceln. Jeder kann dazu beitragen, dass Altelektrogeräte nicht zu einem Umweltproblem werden. Daher sollten unbedingt einige Grundregeln beachtet werden:

- Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden;
- Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen den entsprechenden Sammelstellen der Gemeinde oder davon registrierten Unternehmen übergeben. Viele Länder bieten möglicherweise die Abholung zu Hause für große Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

In vielen Ländern können beim Kauf eines neuen Geräts Altgeräte an Händler, die einen kostenlosen 1-zu-1-Umtausch vornehmen müssen, zurückgegeben werden, solange das Gerät demselben Typ entspricht und über die gleichen Funktionen wie das bereitgestellte Gerät verfügt.

## CE-Konformität



Mit der Verwendung des -Kennzeichens auf diesem Produkt bestätigen wir, dass sämtliche relevanten Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltvorschriften eingehalten werden, die für dieses Produkt in Europa gesetzlich festgelegt sind.

## Pflege und Reinigung

- Bevor Sie das Gerät warten, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung.
- Das Gerät nicht mit Metallgegenständen reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Prüfen Sie regelmäßig den Abfluss im Gerät für aufgetautes Wasser. Wenn notwendig reinigen Sie den Abfluss. Wenn der Abfluss verstopft ist sammelt sich das Wasser auf der Bodenwanne im Gerät.

## Installation

**Wichtig!** Für den elektrischen Anschluss folgen Sie den Anweisungen sorgfältig in den betreffenden Abschnitten.

- Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie ob Schäden vorhanden sind. Schließen Sie das Gerät nicht an wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden sofort an den Ort wo Sie das Gerät gekauft haben. In diesem Fall können Sie die Verpackung behalten.
- Es ist ratsam, mindestens vier Stunden vor dem Anschließen des Gerätes zu warten damit das Öl wieder in den Kompressor zurückgelangt.
- Ausreichende Luftzirkulation sollte um das Gerät gewährleistet sein. Ist dies nicht der Fall führt dies zur Überhitzung. Um eine ausreichende Lüftung zu gewährleisten folgen Sie den Installationsanweisungen.
- Wo immer möglich sollte ein Abstandshalter zur Wand eingebaut werden um die Berührung von warmen/heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) zu vermeiden. Sollte dies nicht beachtet werden, kann dies zu einem Brand führen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Standherden platziert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nachdem Anschließen des Gerätes jederzeit zugänglich ist.

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Service


- Elektrische Wartungen beim Gerät sollten von qualifiziertem Personal oder von einem kompetenten Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Dieses Produkt muss von einem autorisierten Kundendienst gewartet werden, und nur Original-Ersatzteile dürfen verwendet werden.

### ENERGIEEINSPARUNGEN

- Empfehlungen für eine optimale Energieeinsparung:
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, und sorgen Sie für ausreichende Luftzirkulation.
- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in den Kühlschrank, um einen Anstieg der Innentemperatur und den andauernden Betrieb des Kompressors zu vermeiden.
- Lagern Sie nicht zu viele Lebensmittel, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Tauen Sie das Gerät ab, falls sich Eis gebildet hat (siehe ABTAUEN), um die Kühlung zu erleichtern.
- Bei einem Stromausfall sollte die Kühlschranktür geschlossengehalten werden.
- Die Tür sollte nur möglichst kurz geöffnet werden oder offenstehen.
- Stellen Sie den Thermostat nicht auf zu niedrige Temperaturen ein.
- Beseitigen Sie Staubablagerungen auf der Geräterückseite (siehe REINIGEN).
- Vollständiges Abtauen (mit Tür-Display): Nehmen Sie alle Körbe aus dem Gefrierfach.
- Vollständiges Abtauen (mit internem Bedienteil für Kühlschrank und Knopf für Gefrierfach): Nehmen Sie die übrigen Körbe aus dem Gefrierfach und lassen Sie die untere Schublade an ihrem Platz.
- Abtaufreies Modell: Nehmen Sie die übrigen Körbe aus dem Gefrierfach und lassen Sie die untere Schublade an ihrem Platz.
- Alle normalen statischen Modelle: Nehmen Sie alle Schubladen aus dem Gefrierfach.

### Umweltverträglich

Dieses Gerät enthält keine Gase, die die Ozonschicht, den Kühlkreislauf und das Isolationsmaterial beschädigen würde. Bitte sorgen Sie dafür, dass das Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, damit mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vermieden werden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Altgerätes entstehen könnten. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien markiert durch das Symbol ♻ sind wiederverwertbar.

Das Symbol  auf dem Gerät bedeutet, dass dieses Gerät nicht in den normalen Hausmüll gehört, sondern den jeweiligen kommunalen Rücknahmesystemen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte übergeben werden muss. Für nähere Informationen über Entsorgung und Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Einrichtungen (Umweltamt) oder an die Abfallentsorgungsgesellschaft Ihrer Stadt bzw. an Ihren Händler.

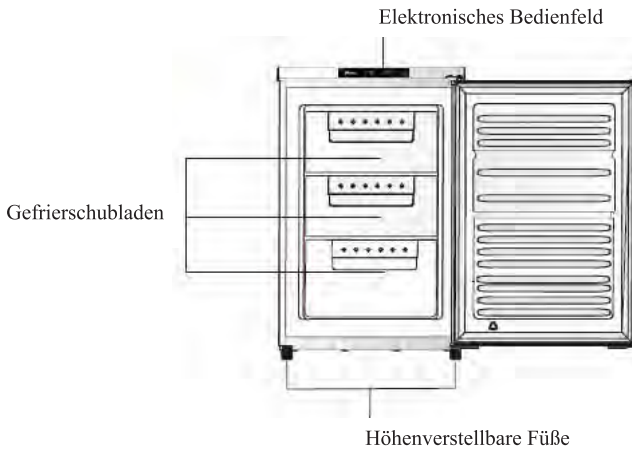
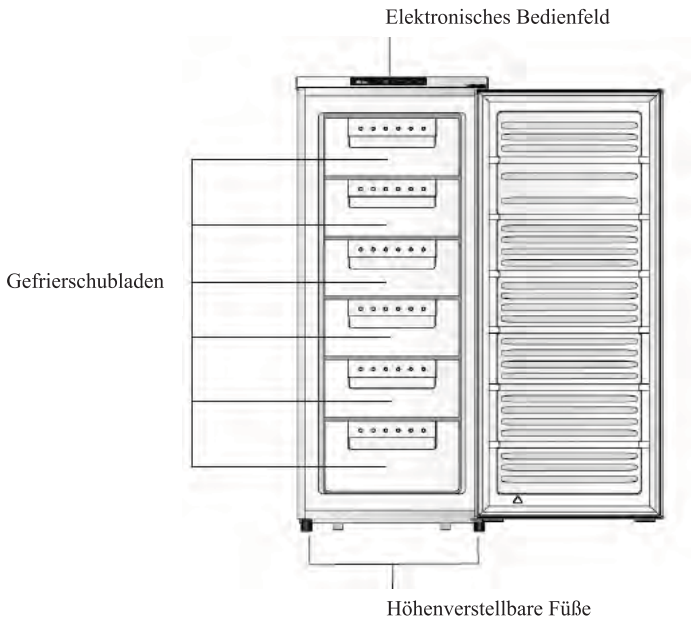
### Verpackungsmaterial

Das Material mit dem Symbol ist wiederverwertbar. Bitte entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

### Entsorgung

Bevor Sie das Gerät verschrotten, machen Sie es durch Abschneiden des Netzkabels unbrauchbar und entfernen Sie die Tür und die Ablageböden, damit Kinder nicht hinein klettern können.

## Übersicht



Hinweis: Die Anzahl der Gefrierschubladen ist von modelabhängig.

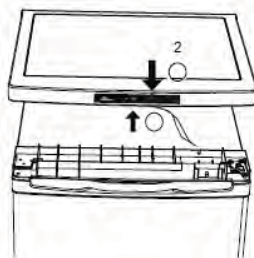
Die energiesparendste Konfiguration erfordert den Einsatz von Schubladen, Lebensmittelboxen und Regalböden im Produkt, siehe die obigen Bilder.

## Installation

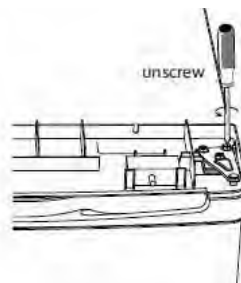
1. Entfernen Sie die 2 Schrauben über der Arbeitsplatte.



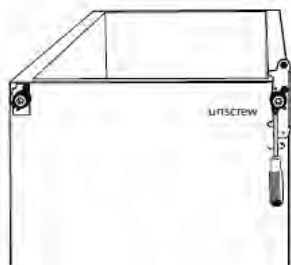
2. Heben Sie die obere Abdeckung 5 cm vom Gefrierschrank. Ziehen Sie dann die Anschlüsse raus. Entfernen Sie die obere Abdeckung.



3. Die drei Schrauben entfernen, dann entfernen Sie das obere Scharnier, dass die Tür in Position hält. Heben Sie die Tür und legen Sie es auf eine gepolsterte Oberfläche, um es vor Kratzern zu schützen.



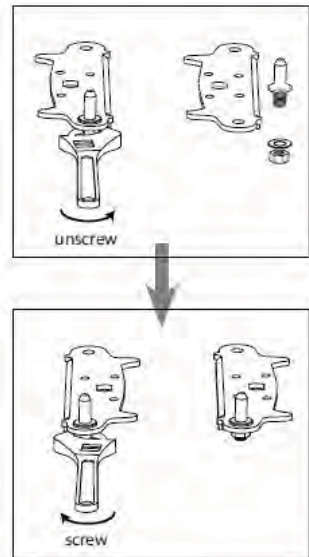
4. Entfernen Sie die Schrauben und das untere Scharnier. Dann entfernen Sie die verstellbaren FüÙe von beiden Seiten.



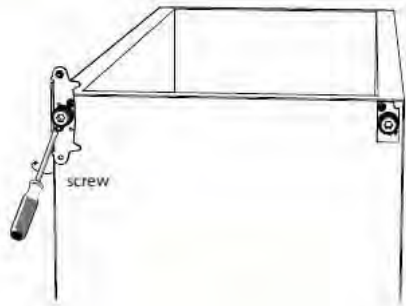
Hinweis: Obere Abbildungen als Bsp.

## Installation

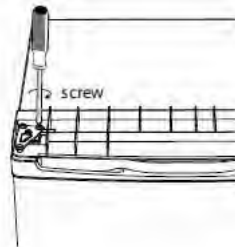
5. Lösen und entfernen Sie die unteren Gelenkbolzen.  
Drehen Sie die Halterung über und ersetzen Sie diese.



6. Bauen Sie die Halterung passend zum unteren Scharnierbolzen ein. Ersetzen Sie beide verstellbare Füße.



7. Legen Sie die Tür wieder auf. Stellen Sie sicher bevor Sie, die oberen Scharniere festziehen, dass die Tür horizontal und vertikal ausgerichtet ist, so dass die Dichtungen an allen Seiten geschlossen sind.

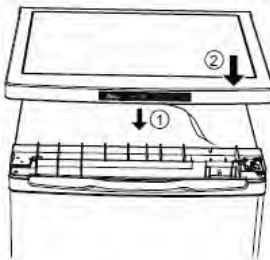


Hinweis: Obere Abbildungen als Bsp.



## Installation

8. Schließen Sie die Stecker wieder in die Anschlüsse des elektronischen Bedienfelds. Fixieren Sie die obere Abdeckung.



9. Schrauben Sie die 2 Schrauben auf der Oberseite wieder fest.



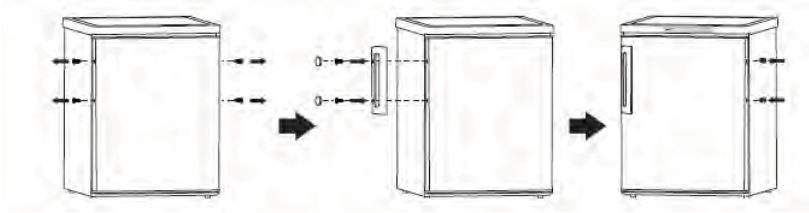
10. Bei geschlossener Tür, stellen Sie sicher bevor Sie, die oberen Scharniere festziehen, dass die Tür horizontal und vertikal ausgerichtet ist, so dass die Dichtungen an allen Seiten geschlossen sind. Passen Sie die verstellbaren FüÙe in die gewünschte Position an.



Hinweis: Obere Abbildungen als Bsp.

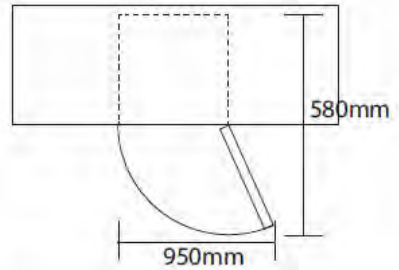
## Installation

### Installieren des Türhandgriffs (sofern Handgriff beiliegend)



### Platzbedarf

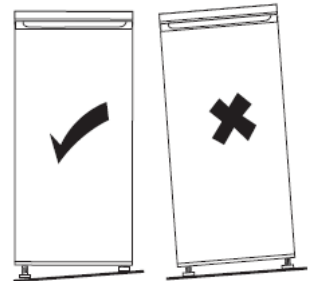
- Halten Sie genügend Platz frei für die Tür wenn Sie geöffnet ist
- Halten Sie mindestens 50 mm Spalt an beiden Seiten frei.



### Verstellen des Geräts

Um dies zu tun, passen Sie beide Stellfüße an der Vorderseite des Gerätes an.

Ist das Gerät nicht waagrecht aufgestellt, dann sind die Tür und die Magnetdichtungen nicht richtig ausgerichtet.



Hinweis: Obere Abbildungen als Bsp.

## Installation

### Platzierung des Geräts

Platzieren Sie dieses Gerät an einem Ort, wo die Umgebungstemperatur der Klimaklasse auf dem Typenschild des Geräts entspricht:

- erweiterte gemäßigte Zone (SN): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C bestimmt.“;
- gemäßigte Zone (N): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C bestimmt.“;
- subtropische Zone (ST): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C bestimmt.“;
- tropische Zone (T): „Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C bestimmt.“;

Das Gerät sollte weit weg von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizkesseln, direkte Sonneneinstrahlung etc. installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Luft frei um die Rückseite des Gehäuses zirkulieren kann. Um beste Leistung zu gewährleisten, wenn das Gerät unter einer überhängenden Wandeinheit (Schrank etc.) installiert wird, beträgt der minimale Abstand zwischen der Oberseite des Gehäuses und der Schrankwand mindestens 100 mm. Im Idealfall darf das Gerät nicht unter einer überhängenden Wandeinheit (Schrank etc.) aufgestellt werden.

**ACHTUNG!** Es muss möglich sein, das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Der Stecker muss daher nach der Installation leicht zugänglich sein.

### Elektrischer Anschluss

Bevor Sie den Netzstecker anschließen, stellen Sie sicher, dass die Spannung und die Frequenz wie auf dem Typenschild des Gerätes angezeigt ist mit den Angaben Ihres Hausenergieversorgers übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet werden. Der Stromkabel ist mit einem Stecker versehen. Wenn die Stromleitung im Haus nicht geerdet ist, schließen Sie das Gerät an eine separate Erdung in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften des elektrischen Anschlusses an. Konsultieren Sie hierzu qualifiziertes Fachpersonal. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, wenn diese Unfallverhütungsvorschrift nicht eingehalten wird.

Dieses Gerät wurde im Einklang mit den E.E.C. Richtlinien hergestellt.

Positionieren Sie verschiedene Lebensmittel in verschiedenen Fächern gemäß der folgenden Tabelle

Kühlschrankfach	Art von Essen
Gefrierschublade (n) / Tablett	<ul style="list-style-type: none"><li>•Lebensmittel zur Langzeitlagerung</li><li>•Untere Schublade für rohes Fleisch, Geflügel und Fisch</li><li>•Mittlere Schublade für gefrorenes Gemüse, Pommes</li><li>•Oberes Tablett für Eis, gefrorenes Obst und gefrorene Backwaren.</li></ul>

## Nutzung

### Vor der ersten Nutzung

#### Reinigung des Innenraums

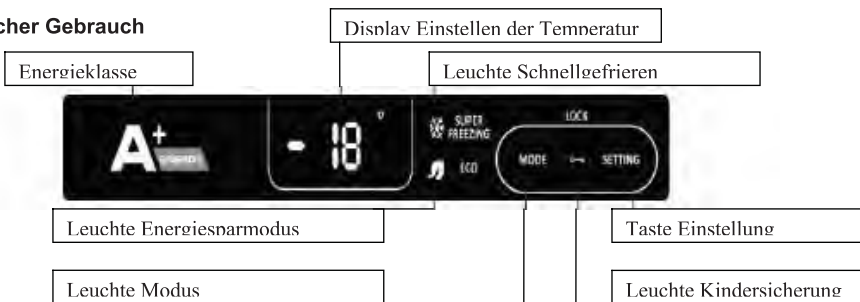
Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal nutzen, reinigen Sie den kompletten Innenraum samt allen Teilen mit lauwarmen Wasser und ein wenig Seife. Nur so gewährleisten Sie, dass unangenehme Gerüche (Neuware) entfernt werden. Trocknen Sie den Innenraum und die Teile anschließend mit einem Tuch.

**Wichtig!** Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da diese die Oberfläche beschädigen.

### Einschalten

Stecken Sie das Gerät an die Steckdose, die LED leuchtet auf.

### Täglicher Gebrauch



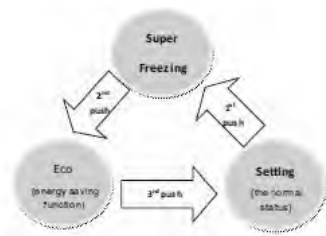
### Modus

- Wenn Sie das erste Mal die „Mode“ Taste drücken, leuchtet die „Super freezing“ Leuchte auf und das Gerät fängt an zu Gefrieren. Das Display zeigt „SF“ (Super freezing) an.

Während der Super Freezing-Funktion beträgt die Temperatur im Gefrierschrank ca. -22 ° C. Die Funktion wird nach 52 Stunden automatisch ausgeschaltet.

- Wenn Sie die „Mode“ Taste zum zweiten Mal drücken, erlischt die Leuchte „Super freezing“ und die Leuchte „ECO“ leuchtet auf. Das Gerät ist jetzt im Energiesparmodus eingestellt. Die Temperatur im Energiesparmodus ist auf -16 °C eingestellt. Das Display zeigt „SE“ (save energy) an.
- Wenn Sie die „Mode“ Taste zum dritten Mal drücken, erlischt sowohl die „Super freezing“ als auch die „ECO“ Leuchte. Das Gerät ist jetzt wieder im normalen Status „Mode“.

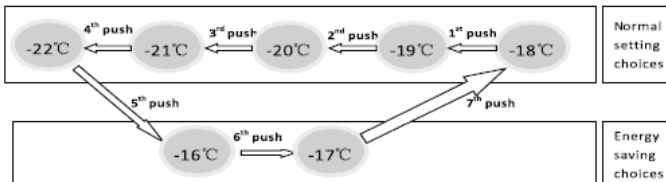
Unter dem Menü „Mode“ werden die Funktionen „Super freezing“, „ECO“ und normal Status aktiviert.



## Nutzung

### Temperatureinstellung

Drücken Sie die „Setting“ Taste, die LED Ziffer fängt an zu blinken. Sie können nun die Temperatur einstellen in dem Sie die „Setting“ Taste drücken. Sie können die Temperatur von -16°C bis -22°C ändern. Nachdem Sie die Temperatur eingestellt haben, warten Sie 5 Sekunden lang dann ist die Temperatur elektronischen bestätigt und erfasst.



- Es wird empfohlen, die Temperatur im Kühlschrankfach auf 4 °C und, wenn möglich, im Gefrierfach auf -18 °C einzustellen.
- Bei den meisten Arten von Lebensmitteln wird die längste Lagerzeit im Kühlschrankfach bei kälteren Temperaturen erreicht. Da bestimmte Produkte (wie frisches Obst und Gemüse) bei kälteren Temperaturen Schaden nehmen können, sollten sie möglichst im Gemüsefach (sofern vorhanden) aufbewahrt werden. Andernfalls sollte eine durchschnittliche Thermostateinstellung beibehalten werden.
- Bei Tiefkühlkost ist auf die auf der Lebensmittelverpackung angegebene Aufbewahrungszeit zu achten. Diese Aufbewahrungszeit wird erreicht, wenn bei den Einstellungen die Referenztemperaturen für das Fach beachtet werden (1 Stern: -6 °C, 2 Sterne: -12 °C, 3 Sterne: -18 °C).

### Kindersicherung

Wenn Sie die Taste „Mode“ und die Taste „Setting“ gleichzeitig für 3 Sekunden lang gedrückt halten, dann sind alle Tasten gesperrt und die Leuchte der Kindersicherung leuchtet auf. Wenn Sie die Kindersicherung deaktivieren möchten, dann halten Sie die Taste „Mode“ und die Taste „Setting“ gleichzeitig für Sekunden lang gedrückt.

### Ausschalten

Dieses Gerät kann mit einer oder mehreren Schalen zur Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet sein.

### Temperatur (Displayanzeige)

**Wichtig!** Die LED Anzeige zeigt immer nur die eingestellte Temperatur an, nicht die reale Temperatur.

### Türalarm

Wenn Sie vergessen haben die Tür zu schließen, ertönt nach 5 Minuten ein Signal. Sollte die Tür nicht anschließend geschlossen werden dann ertönt das Signal alle 5 Minuten jeweils 3 Mal für 5 Sekunden bis die Tür geschlossen wird.

### Alarm überhöhter Temperatur

Nachdem das Gerät für 3 Stunden aktiv ist und die Temperatur mehr als -8°C beträgt, zeigt das Display „ht“ an (ht bedeutet hohe Temperatur). Ein Signalton von 1Hz ertönt solange bis Sie irgendeine Taste drücken.

## **Gefrieren frischer Lebensmittel**

- Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren frischer Lebensmittel und die Lagerung von tiefgefrorenen Lebensmitteln für eine lange Zeit.
- Legen Sie die frischen Lebensmittel in das Gefrierfach ein und drücken Sie die Taste für das Schnellgefrieren.
- Das maximale Gewicht an Lebensmittel, dass in 24 Minuten eingefroren werden kann ist im Typenschild des Gerätes aufgelistet.
- Der Super-Gefrier-Vorgang dauert 24 Stunden. Fügen Sie in diesem Zeitraum keine zusätzlichen Lebensmittel hinzu die eingefroren werden müssen.
- Das Abendessen Gefriervorgang dauert 52 Stunden.

## **Nutzung**

### **Gefriergut lagern**

Wenn Sie das Gerät das erste Mal nutzen oder nach einer längeren Zeit wieder nutzen, stellen Sie zuerst die Funktion Super-Gefrieren ein bevor Sie das Gefriergut in das Gefrierfach einlegen.

### **Auftauen**

Tiefkühl- oder Tiefkühlkost, je nachdem was genutzt wird, kann im Gefrierfach oder in Raumtemperatur aufgetaut werden. Je nachdem wie viel Zeit dafür zur Verfügung steht. Kleine Gefriergutstücke können gekocht werden. Der Auftauprozess und das Kochen nimmt mehr Zeit in Anspruch.

### **Hilfreiche Hinweise und Tipps**

Um den Super-Gefrier-Vorgang bestmöglichst einzuleiten sind hier einige wichtige Hinweise:

- Das maximale Gewicht an Lebensmittel, dass in 24 Minuten eingefroren werden kann ist im Typenschild des Gerätes aufgelistet.
- Der Super-Gefrier-Vorgang dauert 24 Stunden. Fügen Sie in diesem Zeitraum keine zusätzlichen Lebensmittel hinzu die eingefroren werden müssen.

### **Pflege und Reinigung**

- Bevor Sie das Gerät warten, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie den Netzstecker von der Stromversorgung.
- Das Gerät nicht mit Metallgegenständen reinigen.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Prüfen Sie regelmäßig den Abfluss im Gerät für aufgetautes Wasser. Wenn notwendig reinigen Sie den Abfluss. Wenn der Abfluss verstopft ist sammelt sich das Wasser auf der Bodenwanne im Gerät.

### **Abtauen**

Das Abtauen erfolgt im Gefrierbereich manuell. Vor dem Abtauen entnehmen Sie das Gefriergut, den Eiswürfelbehälter und die Ablage aus der Gefrierzelle. Stellen Sie dann den Temperatorknopf vorübergehend auf „0“, so dass der Kompressor aufhört zu arbeiten und lassen Sie die Tür offen, bis die Frostsicht vollständig aufgetaut ist. Wischen Sie das Wasser ab und trocknen Sie sorgfältig mit einem weichen Tuch. Benutzen Sie niemals scharfe Gegenstände wie Messer, Schabe o.Ä., um die Eisfläche oder die Frostsicht abzukratzen oder die am Gefrierschrankboden haftenden Behältnisse mit Gefriergut zu trennen. Das könnte das Innengehäuse oder gar die Oberfläche des Verdampfers unwiederbringlich beschädigen.

## Nutzung

### Problembehandlung

**Achtung!** Ziehen Sie vor der Fehlersuche den Netzstecker von der Steckdose. Es darf nur qualifiziertes Fachpersonal die Fehlersuche sowie die Problembehandlung die nicht in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind vornehmen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose oder das Gerät ist ausgeschaltet.	Stecken Sie den Netzstecker richtig ein und schalten Sie das Gerät ein.
	Sicherung hat sich gelöst oder ist defekt.	Sicherung überprüfen, gegebenenfalls ersetzen.
	Steckdose ist defekt	Störungen am Stromnetz müssen von einem Elektriker behoben werden.
Gerät gefriert zu viel	Temperatur ist zu kalt eingestellt oder Gerät ist auf -22°C eingestellt	Stellen Sie die Temperatur in einer passenden wärmeren Temperatur ein.
Lebensmittel sind nicht richtig eingefroren	Temperatur ist möglicherweise nicht richtig eingestellt	Schauen Sie in den Temperatureinstellungen nach.
	Tür war für eine längere Zeit geöffnet	Öffnen Sie die Tür nur solange wie nötig.
	Sehr viele warme Lebensmittel wurden in den letzten 24 Stunden in das Gefrierfach eingelegt.	Temperatur in einer kälteren Einstellung vornehmen.
	Das Gerät ist in der Nähe einer warmen Quelle.	Schauen Sie im Abschnitt Installation und Sicherheitshinweise nach.
Starker Frost an den Dichtungen	Türdichtung ist nicht luftdicht.	Erwärmen Sie vorsichtig die undichten Stellen der Türdichtung mit einem Fön.
Ungewöhnliche Geräusche	Gerät ist nicht waagrecht aufgestellt.	Stellen Sie die richtige Höhe ein.
	Das Gerät berührt die Rückwand oder andere Objekte.	Das Gerät vorsichtig richtig aufstellen. Von anderen Geräten weg.
	Eine Komponente z.B. ein Rohr, auf der Rückseite des Gerätes berührt die Rückwand oder andere Teile des Gerätes	Wenn nötig, entfernen Sie die Komponenten von der Berührungszone.

Hinweis: Wenn die Störung erneut auftritt, kontaktieren Sie den Kundendienst.

## **GARANTIE**

Die Mindestgarantie beträgt: 2 Jahre für EU-Länder, 3 Jahre für die Türkei, 1 Jahr für Großbritannien, 1 Jahr für Russland, 3 Jahre für Schweden, 2 Jahre für Serbien, 5 Jahre für Norwegen, 1 Jahr für Marokko, 6 Monate für Algerien. Tunesien keine gesetzliche Garantie erforderlich.

## **VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN**

Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Lichtquellen sind nach dem Inverkehrbringen der letzten Einheit des Modells mindestens sieben Jahre lang verfügbar.

Türgriffe, Türscharniere, Tablets und Körbe für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren und Türdichtungen für einen Zeitraum von mindestens zehn Jahren, nachdem die letzte Einheit des Modells auf den Markt gebracht wurde

Weitere Informationen zum Produkt erhalten Sie unter <https://eprel.ec.europa.eu/> oder scannen Sie den QR auf dem mit dem Gerät gelieferten Energieetikett

Um die technische Unterstützung zu kontaktieren, besuchen Sie unsere Website: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . Wählen Sie im Bereich „Website“ die Marke Ihres Produkts und Ihr Land aus. Sie werden auf die jeweilige Website weitergeleitet, auf der Sie die Telefonnummer und das Formular finden, um die technische Unterstützung zu kontaktieren



# **Instrucciones para el Usuario**

**Congelador**

Gracias por comprar este producto.

Antes de utilizar el frigorífico, lea con atención el manual de instrucciones para aprovechar al máximo sus prestaciones. Guarde toda la documentación para utilizarla más adelante o para otros propietarios. Este producto es para uso doméstico o para aplicaciones similares exclusivamente; por ejemplo:

- Cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo
- Fincas rústicas, clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales
- Habitaciones de huéspedes (Bed and Breakfasts)
- Servicios de catering y aplicaciones similares no destinadas a la venta al por menor

Este electrodoméstico solo debe utilizarse para conservar alimentos, cualquier otro uso se considera peligroso y el fabricante no se responsabilizará cuando se incumplan las instrucciones. Asimismo, se recomienda tomar nota de las condiciones de la garantía.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

**El frigorífico contiene gas refrigerante (R600a: isobuteno) y gas aislante (ciclopentano) que son inflamables, a pesar de su gran compatibilidad con el medio ambiente.**

**Se recomienda respetar las normas siguientes para evitar situaciones de peligro:**

**Antes de realizar cualquier operación, desconecte el cable eléctrico de la toma de corriente.**

- **El sistema de refrigeración que se encuentra detrás en el interior del aparato contiene refrigerante. Por tanto, evite dañar los tubos.**
- **Si descubre una fuga en el sistema de refrigeración, no toque la toma de corriente de la pared ni utilice llamas abiertas. Abra la ventana y permite que el lugar se ventile. Luego llame al centro de servicio para solicitar que reparen el producto.**
- **No rasque el hielo o la escarcha que se generen con cuchillos u objetos afilados para eliminarlos. Podría dañar el circuito del refrigerante y el refrigerante podría derramarse, con la consiguiente posibilidad de ocasionar un incendio o lesiones oculares.**
- **No instale el electrodoméstico en lugares húmedos, con grasa o polvo, ni lo exponga a la luz solar directa y al agua.**
- **No instale el electrodoméstico cerca de calentadores o materiales inflamables.**
- **No utilice cables prolongadores ni adaptadores.**
- **No tire del cable ni doble demasiado; tampoco debe tocar el enchufe con las manos mojadas.**
- **No permita que el enchufe o el cable eléctrico se dañen, ya que podrían producirse descargas eléctricas o incendios.**
- **Se recomienda mantener limpio el enchufe. Cualquier acumulación excesiva de polvo en el enchufe podría originar un incendio.**
- **No utilice dispositivos mecánicos ni otro equipo para acelerar el proceso de descongelación.**

- Evite por completo el uso de llamas abiertas o equipo eléctrico, como calentadores, aparatos de limpieza a vapor, velas, lámparas de aceite y similares, para acelerar la fase de descongelación.
  - No utilice ni guarde aerosoles inflamables, como pintura en aerosol, cerca del electrodoméstico; podría producirse una explosión o un incendio.
  - No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para la conservación de alimentos, a menos que sean del tipo que recomienda el fabricante.
  - No coloque ni guarde materiales inflamables y altamente volátiles, como éter, gasolina, LPG, gas propano, aerosoles en lata, pegamentos, alcohol puro y demás. Estos materiales podrían ocasionar una explosión.
  - No guarde medicinas ni material de investigación en el electrodoméstico. Si se guarda material que requiera un control estricto de las temperaturas de conservación, es posible que se deteriore o que se produzca una reacción incontrolada peligrosa.
  - Mantenga despejadas las ranuras de ventilación de la carcasa del electrodoméstico o de la estructura integrada.
  - No coloque objetos o recipientes llenos de agua sobre el electrodoméstico.
  - No repare este electrodoméstico. Estas intervenciones son responsabilidad exclusiva del personal cualificado.
  - Este electrodoméstico pueden utilizarlo niños a partir de 8 años de edad y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, si lo emplean bajo supervisión adecuada o se les instruye acerca de la seguridad del producto y entienden los riesgos que comporta.
  - Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños no deberían limpiar ni mantener el producto sin supervisión.
- **En el caso de los aparatos de libre instalación: «Este aparato no está destinado a utilizarse como aparato encastrable».**

## DESGUACE DEL ELECTRODOMÉSTICO ANTIGUO



Este electrodoméstico tiene la marca de conformidad con la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los RAEE contienen sustancias contaminantes (que pueden tener consecuencias negativas para el medio ambiente) y componentes básicos (que pueden reutilizarse). Es importante someter los RAEE a procedimientos específicos para eliminar y desechar de manera correcta todos los contaminantes, además de recuperar y reciclar todos los materiales. Todos personalmente somos importantes

cuando se trata de garantizar que los RAEE no se conviertan en un problema ambiental. Para esto, es fundamental respetar algunas reglas básicas:

- Los RAEE no deben tratarse como residuos domésticos.
- Los RAEE deben entregarse en los puntos de recogida pertinentes que gestionan los municipios o las empresas autorizadas. En algunos países existe un servicio de recogida de RAEE de gran tamaño.

En muchos países se puede entregar el electrodoméstico antiguo al comprar otro nuevo en el establecimiento, que deberá recogerlo de forma gratuita siempre que se trate de un aparato equivalente y que tenga las mismas funciones que el suministrado.

## Conformidad CE



Al colocar la marca  en este producto, ratificamos el cumplimiento todos los requisitos ambientales, sanitarios y de seguridad aplicables a este producto según la legislación europea.

## Cuidado y limpieza

Antes de proceder con las labores de mantenimiento, apague el congelador y desconecte el enchufe principal.

No limpie el congelador con objetos metálicos

No utilice cuchillas para eliminar la escarcha acumulada. Utilice una rasqueta de plástico.

Compruebe con regularidad el contenedor de drenaje para el agua descongelada. Limpie el depósito si fuese necesario. Si estuviese bloqueado el agua se acumulará en la parte inferior del electrodoméstico.

## Instalación

**Importante** A la hora de conectarlo a la corriente siga las instrucciones proporcionadas en los apartados específicos.

Desembale el electrodoméstico y compruebe que no está dañado. No conecte el electrodoméstico en caso de que lo esté e informe de los posibles daños inmediatamente al establecimiento donde lo adquirió. En este caso vuelva a empaquetarlo.

Se recomienda esperar al menos cuatro horas antes de conectar el electrodoméstico de forma que el aceite se asiente en el compresor.

Ha de haber circulación de aire alrededor del dispositivo ya que, en caso contrario, podría sobrecalentarse. Para lograr una ventilación suficiente siga las instrucciones de instalación correspondientes.

En la medida de lo posible los espaciadores del producto han de colocarse contra una pared evitando tocar las partes calientes (compresor, condensador) con el objeto de evitar posibles quemaduras.

El electrodoméstico no puede colocarse cerca de radiadores ni cocinas.

Asegúrese de que, una vez colocado el electrodoméstico, el enchufe principal es de fácil acceso.

- 1) Si dispone de congelador
- 2) Si dispone de compartimento de refrigeración



## Reparaciones


Los trabajos eléctricos relacionados con reparaciones ha de realizarlas un electricista cualificado o persona competente. Este electrodoméstico ha de repararlo el Servicio Técnico y sólo se pueden utilizar piezas originales.

### AHORRO ENERGÉTICO


- Para ahorrar más energía, recomendamos lo siguiente:
- Instale el electrodoméstico en un lugar con buena ventilación, que esté lejos de fuentes de calor y no quede expuesto a la luz solar directa.
- Procure no guardar alimentos calientes en el frigorífico para evitar que la temperatura interior aumente y el compresor funcione de manera continua.
- No introduzca demasiados alimentos para garantizar una circulación de aire adecuada.
- Descongele el electrodoméstico si tiene hielo (véase DESCONGELACIÓN) para facilitar la transferencia del frío.
- Si se corta la corriente eléctrica, es aconsejable mantener las puertas del frigorífico cerradas.
- Abra las puertas o manténgalas abiertas lo menos posible.
- Evite ajustar el termostato en temperaturas demasiado bajas.
- Elimine el polvo de la parte trasera del electrodoméstico (véase LIMPIEZA).
- Total No Frost Audy (con indicador en la puerta): extraiga todas las cestas del congelador.
- Total No Frost (con interfaz de usuario interna para frigorífico y mando para congelador): extraiga las demás cestas del congelador, pero mantenga el cajón inferior colocado en su sitio
- Modelo Frost Free: extraiga las demás cestas del congelador, pero mantenga el cajón inferior colocado en su sitio.
- Todos los modelos estáticos: extraiga todos los cajones del congelador.

### Protección del Medioambiente

 Este electrodoméstico no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono ni en el circuito refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El electrodoméstico no puede desecharse junto con los residuos urbanos y domésticos. La espuma aislante contiene gases inflamables: el electrodoméstico ha de desecharse de acuerdo con la normativa que podrá obtener de la autoridad local en la que resida. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este electrodoméstico que tienen el símbolo  son reciclables.

El símbolo  en el producto o en el embalaje indica que es un producto que no puede gestionarse como residuo doméstico. Deben llevarse a un punto de reciclaje para el reciclado de equipos electrónicos y eléctricos. Al asegurar que este producto se deshecha correctamente estará ayudando a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud en caso de que la gestión de los residuos no fuese la adecuada. Puede obtener más información sobre el reciclado de este producto en su ayuntamiento, en el servicio de recogida de residuos domésticos o en la tienda en la que lo haya comprado.

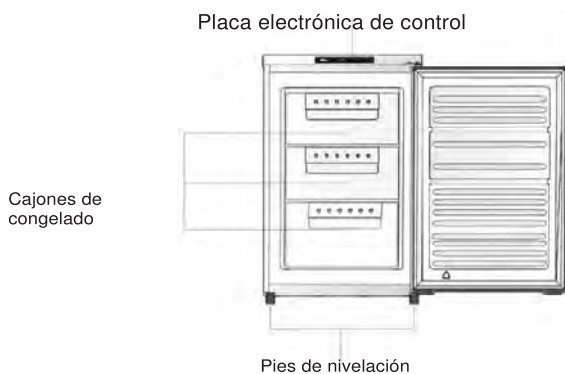
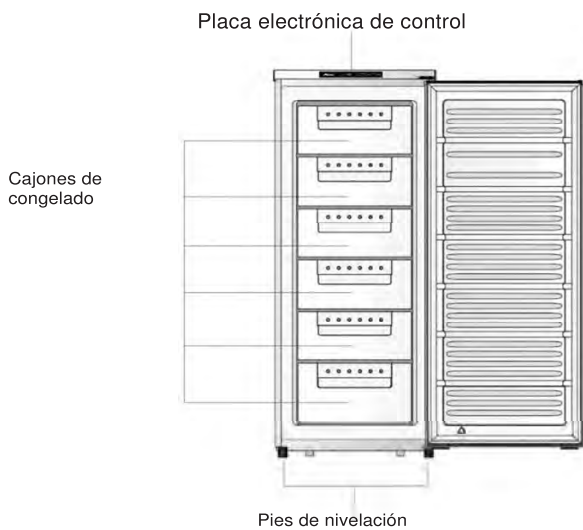
Material de embalaje

El material con el símbolo  es reciclable. Deposite el embalaje en los contenedores de recogida de residuos reciclables.

Para deshacerse del electrodoméstico:

1. Desconecte la clavija principal del enchufe.
2. Corte el cable eléctrico y deshágase de él convenientemente.

## Vista general

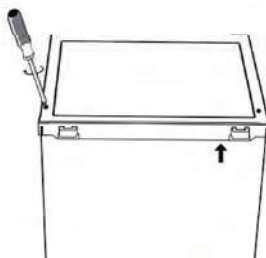


Nota: las imágenes superiores son sólo una referencia; el número real de cajones puede variar en función del modelo

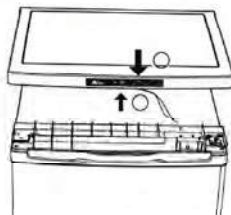
**La configuración que ahorra más energía requiere colocar cajones, fiambreras y estantes en el producto. Consulta las imágenes anteriores.**

## INSTALACIÓN

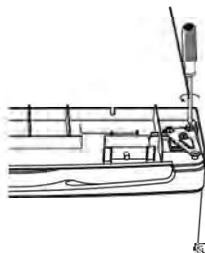
1. Retirar los dos tornillos superiores desatornillándolos.



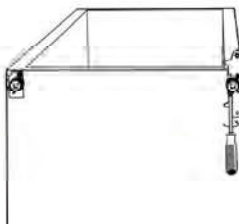
2. Con cuidado levantar la cubierta superior del congelador unos 5 cm, a continuación soltar los terminales. Retirar la cubierta superior



3. Retirar los tres tornillos, luego retirar la bisagra superior que sujeta la puerta. Levantar la puerta y colocarla en una superficie lisa para evitar que se raye.



4. Retirar los tornillos y la bisagra inferior. A continuación retirar los pies niveladores de ambos lados

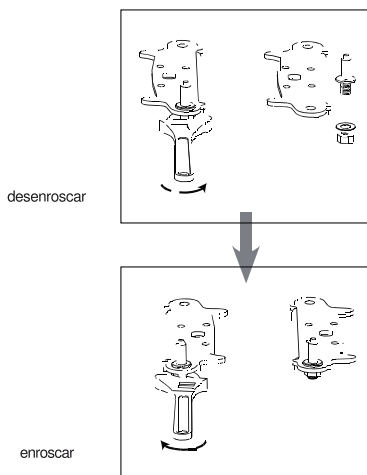


Nota: Las imágenes anteriores son sólo a modo de referencia.

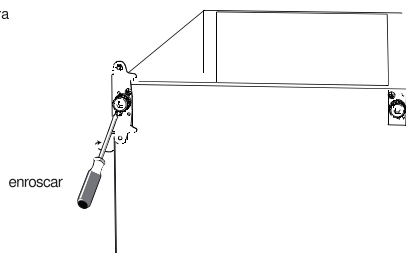
## INSTALACIÓN

---

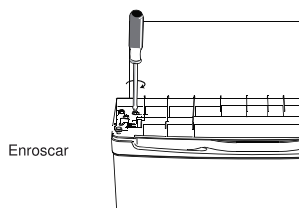
5. Desatornillar y retirar la bisagra inferior, desenroscar la abrazadera y quitarla.



6. Volver a colocar la abrazadera y la bisagra inferior. Volver a colocar los pies ajustables.



7. Colocar de nuevo la puerta. Comprobar que la puerta está alineada horizontal y verticalmente de forma que encaje el sellado perfectamente antes de apretar la bisagra superior.

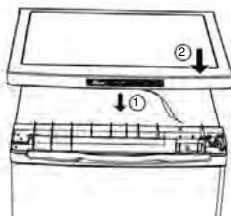


Nota: Las imágenes anteriores son sólo a modo de referencia.

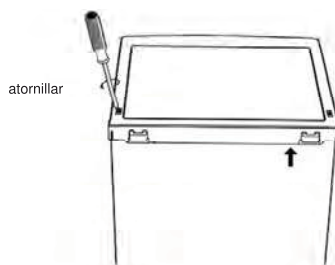


## INSTALACIÓN

8. Conectar los terminales a la placa de la pantalla y luego colocar la cubierta superior.



9. Atornillar los dos tornillos superiores



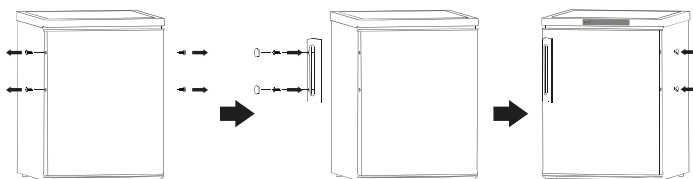
10. Con la puerta cerrada, comprobar que la puerta está alineada horizontal y verticalmente y que el sello encaja todo alrededor antes de apretar la bisagra inferior. Reajustar los pies de nivelación.



Nota: Las imágenes anteriores son sólo a modo de referencia.

## Instalación

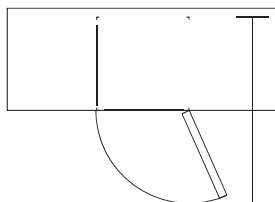
### Instalación del tirador externo (en caso de que tenga tirador)



### Espacio necesario

Dejar espacio para abrir la puerta  
Dejar al menos 50 mm a cada lado

580 mm

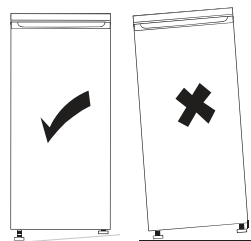


950 mm

### Nivelado de la unidad

Ajustar los dos pies de nivelación de la parte frontal de la unidad

Si la unidad no está nivelada, las puertas y el sello magnético de cierre no encajarán correctamente.



Nota: Las imágenes anteriores son sólo a modo de referencia..

# Instalación

## Colocación

Instale el electrodoméstico en un sitio donde la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de información del mismo:

- templada extendida (SN): «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10 °C y 32 °C»;
- templada extendida (SN): «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10 °C y 32 °C»;
- Subtropical (ST): «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 38 °C»;
- Tropical (T): «Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 43 °C».

El electrodoméstico ha de instalarse alejado de fuentes de calor como radiadores, calderas, la luz directa del sol, etc. Hay que cercionarse de que el aire puede circular alrededor de toda la unidad. Para asegurar un mejor rendimiento, si el electrodoméstico se coloca debajo de una caldera de pared, la distancia mínima entre la parte superior del electrodoméstico y la unidad de pared tiene que ser de al menos 100 mm. Lo ideal es que el electrodoméstico no se coloque debajo de calderas. La nivelación precisa se garantiza mediante uno o más pies de nivelación del electrodoméstico.

¡Atención! Tiene que poder desconectar el electrodoméstico así que el enchufe principal ha de ser de fácil acceso una vez esté instalado

## Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia indicada en la placa de información se corresponde con el suministro eléctrico de su casa. El electrodoméstico tiene que estar conectado a una toma de tierra. El cable eléctrico proporcionado está diseñado para ello. Si el enchufe de pared no tiene toma de tierra, conecte el electrodoméstico a una toma de tierra independiente que cumpla los requisitos regulatorios y consulte con un electricista.

El fabricante no se responsabiliza en caso de ignorar las precauciones de seguridad indicadas.

El electrodoméstico cumple las Directivas de la CEE.

Coloque diferentes alimentos en diferentes compartimentos de acuerdo con la tabla siguiente.

Compartimentos del frigorífico	Tipo de alimento
Cajones del congelador/ bandeja	<ul style="list-style-type: none"><li>•Alimentos para almacenamiento a largo plazo.</li><li>•Cajón inferior para carne cruda, aves de corral y pescado.</li><li>•Cajón central para verduras congeladas y patatas fritas.</li><li>•Bandeja superior para helado, fruta congelada y productos horneados congelados.</li></ul>

## Primer uso

### Limpieza del interior

Antes de utilizar el electrodoméstico por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar los olores típicos de los productos nuevos. A continuación séquelo totalmente. Importante, no utilice detergente ni productos abrasivos ya que podría dañarse el esmalte.

## Uso normal

### Encendido

Enchufar el electrodoméstico, iluminación LED.

### Uso normal

Pantalla "SF", "SE", "ht"

Clase energética



### Modo

Cuando por primera vez se pulsa el botón "MODE" se encenderá la luz de "SUPER FREEZING" y el electrodoméstico empezará a congelar y el LED pondrá "SF" (súper congelación)

Durante la función Super Freezing, la temperatura llega a unos -22 °C en el congelador. La función se apagará automáticamente después de 52 horas.

La segunda vez que se pulsa el botón "MODE" se apagará la luz SUPER FREEZING y se encenderá la luz "Eco" y el electrodoméstico entrará en modo "Eco" a -16°C. El LED indicará "SE" (ahorro energético).

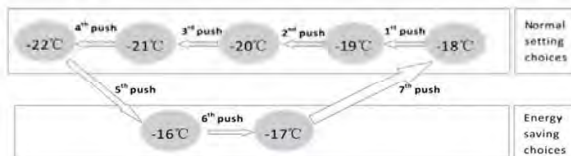
Si se pulsa una tercera vez el botón "MODE" tanto la luz de "SUPER FREEZING" como la de "Eco" se apagarán y el electrodoméstico funcionará en el modo configurado por el usuario.

El modo es cíclico para cambiar de "SUPER FREEZING" a "Eco" y de "Eco" a "Configuración".



### Configuración de la temperatura

Pulse "configuración", el número LED parpadeará y podrá ajustar la temperatura pulsando el botón "configuración". La configuración es cíclica y pasa de -16°C a -22°C. Después de 5 segundos se confirmará la temperatura configurada.



•Se sugiere ajustar la temperatura a 4°C en el compartimento del frigorífico y, si es posible, a -18°C en el compartimento del congelador.

•Para la mayoría de las categorías de alimentos, el tiempo de almacenamiento más largo en el compartimento del frigorífico se logra con temperaturas más frías. Dado que algunos productos en particular (como frutas y verduras frescas) pueden dañarse con temperaturas más frías, se sugiere mantenerlos en los cajones de verduras, siempre que haya. Si no hay, mantenga un ajuste medio del termostato.

•Para alimentos congelados, consulte el tiempo de almacenamiento escrito en el envase de los alimentos. Este tiempo de almacenamiento se consigue siempre que el ajuste respete las temperaturas de referencia del compartimento (una estrella -6°C, dos estrellas -12°C, tres estrellas -18°C).

## Uso normal

### Bloqueo

Cuando pulse "MODE" y "SETTING" al mismo tiempo durante 3 segundos los botones se bloquearán y se iluminará la luz de bloqueo. Si quiere desbloquear los botones, pulse los botones "MODE" y "SETTING" al mismo tiempo durante 3 segundos de nuevo.

### Apagado

Este electrodoméstico está equipado con una o más cubiteras.

### Temperatura

**¡importante!** El LED muestra siempre la temperatura configurada, no la temperatura real.

### Alarma de puerta abierta

Si se lo olvida la puerta abierta durante cinco minutos, la alarma de puerta abierta empezará a emitir tres sonidos cada cinco segundos durante 5 minutos. Parará 5 minutos y volverá a empezar a sonar hasta que cierre la puerta.

### Alarma de temperatura elevada

Después de 3 horas y si la temperatura es superior a -8°C, el LED mostrará de forma alterna "ht" y la temperatura real ("ht" significa temperatura alta) y sonará una alarma a un volumen de 1 Hz hasta que pulse cualquier botón para detenerla.

### Congelar alimentos frescos

El congelador es idóneo para congelar alimentos frescos y almacenar durante largos períodos de tiempo aquellos que están congelados o ultracongelados.

Coloque los alimentos que quiera congelar en los cajones y luego pulse el botón "MODE" para elegir el modo "SUPER FREEZING". La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa informativa. El proceso de súper congelación dura 26 horas: durante este período no añada alimentos para congelar.

### Almacenar alimentos congelados

Cuando lo ponga en funcionamiento por primera vez o después de un largo período de inutilización. Antes de colocar los alimentos en el congelador ponga el congelador en modo súper congelación ("SUPER FREEZING")

**¡importante!** En caso de descongelación accidental, por ejemplo que se haya ido la luz durante más tiempo del especificado en la tabla de características técnicas en el apartado "período de descongelado", los alimentos descongelados tienen que consumirse o cocinarse con inmediatez y luego volver a congelarse (toda vez se hayan cocinado)

### Deshielo

Los alimentos congelados o ultracongelados, antes de utilizarse, se pueden descongelar ligeramente en el compartimento de refrigeración o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo del que se disponga.

Las piezas pequeñas se pueden cocinar aunque estén congelados, directamente del congelado. En este caso el período de cocción será mayor.

### Cubitera

El electrodoméstico puede disponer de una o más cubiteras.

## Trucos que pueden ser de utilidad

Para obtener un mayor rendimiento del proceso de súper congelación, le presentamos a continuación algunos trucos que pueden serle útiles:

- la cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 horas se especifican en la placa de información;
- el proceso de súper congelado configurado de serie es de 26 horas. No pueden añadirse más alimentos para su congelación durante ese período;
- El proceso de congelación de la cena dura 52 horas.

## Uso normal

1)

- congele solo alimentos de calidad, frescos y limpios;
- prepare los alimentos en porciones pequeñas para que se puedan congelar de forma rápida y homogénea y que sea más fácil después descongelar sólo la cantidad necesaria;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o film de cocina para cercionarse de que no quedan bolsas de aire; los alimentos frescos y no congelados tocan los alimentos que ya están congelados para no alterar la temperatura de éstos;
- los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de conservación de los alimentos congelados;
- los cubitos de hielo si se consumen directamente al sacarlos del congelador pueden provocar quemaduras por congelación;
- es aconsejable anotar la fecha de congelación de cada uno de los paquetes para que resulte más fácil localizarlos en el congelador;
- es aconsejable anotar la fecha de congelación de cada uno de los paquetes congelados para controlar el período de conservación.

### Trucos para conservar alimentos congelados

Para un mayor rendimiento del electrodoméstico, ha de:

- cercionarse de que el lugar donde venden alimentos que se comercializan congelados dispone de un sistema de conservación de los mismos adecuado;
- procurar que el tiempo transcurrido desde que se adquieren los alimentos congelados hasta que se meten en el congelador es el menor posible.
- procurar no abrir la puerta con frecuencia ni se deja abierta más tiempo del estrictamente necesario. Una vez que los alimentos se descongelan se deterioran con rapidez y no se pueden volver a congelar.
- no exceder el período de conservación indicado por el proveedor.

### Limpieza

El interior del electrodoméstico ha de limpiarse con regularidad por motivos de higiene.

**¡Atención!** El electrodoméstico no se puede estar conectado a la corriente cuando se esté limpiando ya que existe peligro de cortocircuito. Antes de limpiarlo apáguelo y desenchúfelo o apáguelo y corte la luz. Nunca limpie el electrodoméstico con una máquina de vapor, podría acumularse humedad en los componentes eléctricos y ello podría derivar en descargas eléctricas. El vapor caliente podría dañar las piezas de plástico. Limpie el electrodoméstico antes de volver a ponerlo en funcionamiento **¡importante!** Los aceites con alcohol y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón, o el zumo de la piel de naranja, el ácido butírico y los limpiadores que contienen ácido acético.

Estas sustancias no pueden estar en contacto con las piezas del electrodoméstico. No utilice limpiadores abrasivos.

Quite los alimentos del congelador. Colóquelos en un lugar frío y cubierto.

Apague el electrodoméstico y desenchúfelo o apáguelo y corte la luz. Limpie el electrodoméstico y los accesorios interiores con un paño y agua templada. Una vez lo haya limpiado aclárelo con agua limpia y séquelo.

La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo energético, por ello ha de limpiarse el condensador, ubicado en la parte posterior, una vez al año con un cepillo suave o una aspiradora. Una vez que todo esté seco vuelva a ponerlo en funcionamiento.

### Descongelar el congelador

El congelador puede que se vaya llenando poco a poco de escarcha. Esta escarcha hay que retirarla.

No utilice objetos punzantes metálicos para quitar el hielo del evaporador ya que podría dañarlo.

Cuando el hielo acumulado sea muy grueso, ha de proceder al descongelarlo por completo como se indica:

- desenchúfelo
- retire todos los alimentos, envuélvalos en varias capas de papel de periódico y póngalos en un lugar frío.
- Deje la puerta abierta y ponga una bandeja en la parte inferior para recoger el agua que vaya descongelándose; cuando ya no quede hielo seque el interior.
- Enchúfelo de nuevo para que vuelva a funcionar.

1) Si el condensador está en la parte de atrás del electrodoméstico

## Uso normal

### Localización y resolución de problemas

**¡Atención!** Antes de proceder a la localización y resolución de problemas desconecte el enchufe. Sólo personal cualificado puede realizar las labores de localización y resolución de problemas que no figuran en el presente manual

**¡Importante!** Hay sonidos que son debidos al uso normal (compresor, circuito de refrigeración).

Problema	Posible causa	Solución
El electrodoméstico no funciona	No está enchufado o el enchufe está flojo o no está encendido	Enchúfelo y conéctelo
	El fusible está fundido	Compruebe el fusible y cámbielo si fuese necesario.
	En enchufe de pared es defectuoso	Los enchufes que no funcionan tiene que repararlos un electricista.
Congela demasiado	La temperatura es demasiado fría o está configurado a -22°C.	Ponga el regulador de temperatura en una configuración menos fría temporalmente.
Los alimentos no se congelan suficientemente	La temperatura no se ajusta adecuadamente	Compruebe la sección Configuración de temperatura inicial.
	La puerta ha permanecido abierta demasiado tiempo.	Abra la puerta solo cuando sea necesario.
	Se han colocado demasiados alimentos frescos en la últimas 24 horas.	Gire el regulador de temperatura y seleccione una configuración más fría temporalmente.
	Está cerca de una fuente de calor.	Véase la sección Ubicación.
Se forma mucho hielo en la puerta	El sello de la puerta no encaja.	Caliente un poco las secciones de la puerta donde haya fugas con un secador (en modo frío). Al mismo tiempo dele forma con la mano al sello de la puerta hasta que asiente.
Ruidos extraños	No está nivelado.	Reajuste los pies.
	Toca la pared u otros objetos.	Muévalo un poco.
	Algún componente toca con otro o toca la pared.	Si fuese necesario, sepárelos un poco con cuidado.

Si vuelve a aparecer el problema póngase en contacto con el Servicio Técnico.

Estos datos son necesarios para ayudarle rápida y adecuadamente. Escriba los datos necesarios (consulte la placa informativa).

## **GARANTÍA**

La garantía mínima es: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos y 6 meses para Argelia. En Túnez no se requiere garantía legal.”

## **DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS**

Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impresos y fuentes luminosas, durante un período de, como mínimo, siete años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo.

Mangos de puerta, bisagras, bandejas y cestos, durante un período de, como mínimo, siete años, y juntas de puerta durante un período de, como mínimo, diez años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo;

Para más información sobre el producto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> o escanee el QR en la etiqueta energética suministrada con el aparato. Para ponerse en contacto con la asistencia técnica, visite nuestro sitio web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. En la sección "websites", elija la marca de su producto y su país. Serás redirigido al sitio web específico donde podrás encontrar el número de teléfono y el formulario para contactar con la asistencia técnica.



# Uživatelská instrukce

## Mraznička

Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.

Před použitím chladničky si pozorně přečtěte tento návod k použití, abyste mohli maximálně využít jejich možností. Uchovejte veškerou dokumentaci pro budoucí použití nebo další vlastníky. Tento výrobek je určen výhradně pro použití v domácnosti nebo podobně použití, jako jsou:

- v kuchyňské kouty pro zaměstnance v obchodech, kancelářích nebo na jiných pracovištích
- statky, hotely, motely a další ubytovací zařízení
- v ubytovacích zařízeních typu B&B (ubytování se snídaní)
- Pro stravovací služby a podobné účely, nikoliv však pro maloobchodní prodej.

Tento spotřebič se může používat pouze pro účely skladování potravin, přičemž jakékoliv jiné použití je považováno za nebezpečné a výrobce nenese odpovědnost za případné nedodržení pokynů. Doporučujeme vám také, abyste se seznámili se záručními podmínkami.

## BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

**Chladnička obsahuje chladicí plyn (R600a: isobutan) a izolační plyn (cyklopentan), které jsou šetrné k životnímu prostředí, nicméně jsou hořlavé.**

**Doporučujeme vám, abyste dodržovali následující pokyny, čímž se vyhnete nebezpečným situacím:**

**Před provedením jakéhokoli úkonu, odpojte napájecí kabel ze zásuvky.**

- **Chladicí systém, který se nachází za zadní stěnou a uvnitř spotřebiče, obsahuje chladivo. Proto dávejte pozor, aby nedošlo k poškození trubek.**
- **Pokud zjistíte únik z chladicího systému, nedotýkejte se zásuvky a nepoužívejte otevřený oheň. Otevřete okno a místnost vyvětrejte. Pak kontaktujte servisní středisko a požádejte o provedení opravy.**
- **Nepoužívejte nůž ani jiné ostré předměty k odstranění námrazy nebo ledu, který se nahromadí. Mohlo by dojít k poškození chladicího okruhu a následný únik, který může způsobit požár nebo poškození zraku.**
- **Neumísťujte spotřebič ve vlhkém, mastném nebo prašném prostředí, ani jej nevystavujte přímému slunečnímu záření a působení vody.**
- **Neumísťujte spotřebič do blízkosti topných těles nebo hořlavých materiálů.**
- **Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry.**
- **Netahejte silou za přívodní kabel ani jej neskládejte a nedotýkejte se zástrčky mokryma rukama.**
- **Dávejte pozor, abyste nepoškodili zástrčku nebo napájecí kabel, což by mohlo způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.**
- **Doporučuje se udržovat zástrčku v čistotě, neboť nadměrný nános prachu na zástrčce může být příčinou požáru.**
- **Nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky k urychlení rozmrazování.**

- V žádném případě nepoužívejte otevřený oheň nebo elektrická zařízení, jako jsou topná tělesa, parní čističe, svíčky, olejové lampy a podobně, abyste urychlili rozmrazování.
- Nepoužívejte ani neukládejte v blízkosti spotřebiče hořlavé spreje, jako je například lak ve spreji, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo vzniku požáru.
- Nepoužívejte elektrické spotřebiče uvnitř úložných oddělení pro potraviny, pokud nejsou přímo doporučeny výrobcem.
- Nevkládejte ani neskladujte hořlavé a vysoce těkavé materiály, jako je éter, benzín, LPG, propan, aerosolové spreje, lepidla, čistý alkohol atd. Tyto materiály mohou způsobit výbuch.
- Neuchovávejte ve spotřebiči lékařské nebo výzkumné látky. V případě uložení materiálu, který vyžaduje přesné dodržení skladovací teploty, může dojít ke zhoršení jeho kvality nebo nekontrolované reakci, což může představovat riziko.
- Větrací otvory ve skříni spotřebiče nebo ve vestavné konstrukci musí zůstat volné.
- Nepokládejte předměty nebo nádoby naplněné vodou na horní plochu spotřebiče.
- Neprovádějte žádné opravy na tomto spotřebiči. Veškeré zásahy mohou provádět pouze kvalifikovaní pracovníci.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti do 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k bezpečnému použití spotřebiče, a pokud si tyto osoby a děti neuvědomují možná nebezpečí.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Děti nesmějí bez dozoru dospělých spotřebič čistit ani provádět činnosti údržby.

• u volně stojícího spotřebiče: „Tento chladicí spotřebič není určen k vestavění.“;

## LIKVIDACE VYŘAZENÉHO SPOTŘEBIČE



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE). WEEE obsahuje znečišťující látky (které mohou mít negativní dopad na životní prostředí) a základní díly (které mohou být znovu použity). Je nutné provést speciální zpracování WEEE, aby se odstranily a správně likvidovaly všechny znečišťující látky a získaly a recyklovaly všechny materiály. Každý jednotlivec může hrát důležitou roli při zajištění toho, aby WEEE nepředstavovalo nebezpečí pro životní prostředí; je bezpodmínečně nutné dodržovat několik základních pravidel:

- WEEE se nesmí likvidovat jako domovní odpad;
- WEEE se musí předat na příslušné sběrné místo pod správou obce nebo autorizovaných společností. V mnoha zemích je zaveden odběr WEEE v domácnostech.

V mnoha zemích lze při zakoupení nového spotřebiče vrátit starý spotřebič prodejci, který je povinen jej odebrat bezplatně kus za kus, pokud je zařízení obdobného typu a má stejnou funkci jako dodané zařízení.

## Prohlášení o shodě CE



Umístěním značky **CE** na tento produkt jsme potvrdili shodu se všemi příslušnými požadavky evropské bezpečnosti, ochrany zdraví a životního prostředí, které jsou v právních předpisech platné pro tento produkt.

## Péče a čištění

Před jakoukoliv údržbou spotřebič vypněte a odpojte zástrčku od elektrické sítě.

- Spotřebič nečistěte kovovými předměty.
- Nepoužívejte ostré předměty k odstraňování námrazy ze spotřebiče. Použijte plastovou škrabku.<sup>1)</sup>
- Pravidelně kontrolujte odtokový otvor. V případě potřeby jej vyčistěte. Pokud se ucpe odtokový otvor voda se sbírá na dně spotřebiče.<sup>2)</sup>

## Instalace

**Důležité!** Pro elektrické připojení přísně dodržujte pokynů v příslušných odstavcích.

- Spotřebič vybalte a zkontrolujte jej z hlediska poškození. Nepřipojujte jej, pokud je spotřebič poškozený. Poškození oznaňte ihned v místě zakoupení spotřebiče. V takovém případě si ponechte obaly.
- Po postavení spotřebiče počkejte před jeho uvedením do provozu nejméně čtyři hodiny k ustálení chladiva v kompresoru.
- Kolem spotřebiče ponechte dostatečný volný prostor, v opačném případě dochází k přehřívání. K zajištění dostatečného větrání dodržujte příslušné pokyny k instalaci.
- Kdykoliv je to možné, instalujte distanční podložky na zadní stěnu spotřebiče, které zabrání v kontaktu chladiče se zdí za spotřebičem (kompresor, kondenzátor).
- Spotřebič nestavte do blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, zda zůstala zástrčka snadno přístupná.

1) V případě mrazicího prostoru.

2) V případě prostoru pro čerstvé potraviny.



## Servis


- Jakékoliv elektrické činnosti ohledně servisu spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář nebo kompetentní osoba.
- Tento spotřebič se smí opravovat pouze v autorizovaném servisním středisku a musí se používat pouze originální náhradní díly.

## Úspora energie

- Pro úsporu energie doporučujeme:
- Umístit spotřebič v dobře větrané místnosti mimo dosah zdrojů tepla a chránit jej před přímým slunečním zářením.
- Nevkládat do chladničky teplé jídlo, aby se zabránilo zvýšení vnitřní teploty a následně nepřetržité činnosti kompresoru.
- Neukládejte nadměrné množství potravin, aby bylo zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
- Proveďte odmrazení spotřebiče v případě vzniku vrstvy ledu (viz ROZMRAZOVÁNÍ), aby byl zajištěn dostatečný přenos chladu.
- V případě výpadku elektrické energie se doporučuje nechat dvířka chladničky zavřená.
- Otevírejte nebo ponechávejte dvířka spotřebiče otevřená v co nejmenším možném rozsahu.
- Nenastavujte termostat na příliš nízkou teplotu.
- Odstraňte prach ze zadní strany spotřebiče (viz ČIŠTĚNÍ).
- Bez odmrazování (Total No Frost Audy) (s displejem na dvířkách): v yj měte v ŝechny koŝe z mrazničky ;
- Bez odmrazování (Total No Frost) (s vnitřním uživatelským rozhraním pro chladničku a knoříkovým ovladačem pro mrazničku): v yj měte koŝe z mrazničky, ale ponechte tam dolní zásuv ku
- Bez námrazový model: v yj měte koŝe z mrazničky, ale ponechte tam dolní zásuv ku.
- Vŝechny normální statické modely: v yj měte v ŝechny koŝe z mrazničky.

## Ochrana životního prostředí

 Tento spotřebič neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozonovou vrstvu, ani v chladivu ani v izolačních materiálech. Spotřebič nesmíte likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič musíte zlikvidovat podle místních předpisů. Nepoškodte chladicí okruh, zejména výměník tepla. Materiály použité na spotřebiči označené symbolem  jsou recyklovatelné.

Symbol  na spotřebiči nebo na obalovém materiálu znamená, že tento výrobek se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Musíte jej odnést na příslušné sběrné místo k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto spotřebiče pomůžete zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které může být negativně ovlivněno v případě nesprávné likvidace spotřebiče. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku kontaktujte místní správu, místní recyklační středisko nebo prodejnu, kde jste zakoupili spotřebič.

### Obalové materiály

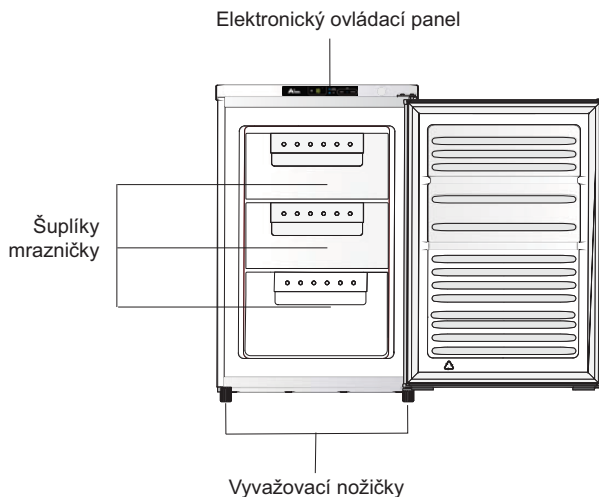
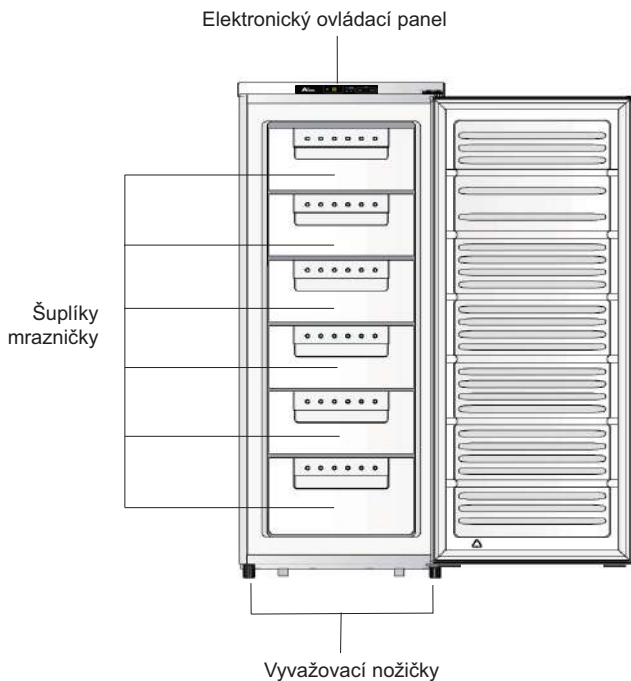
Materiály se symbolem  jsou recyklovatelné. Zlikvidujte je v příslušných nádobách.

### Likvidace spotřebiče

1. Odpojte přívodní kabel od síťové zásuvky.
2. Odřízněte přívodní kabel a zlikvidujte jej.

## Přehled spotřebiče

---

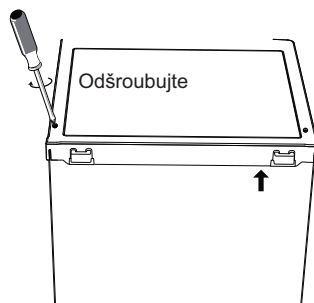


Poznámka: Výše uvedené obrázky jsou pouze ilustrační, aktuální počet šuplíků může být odlišný v závislosti od modelu.

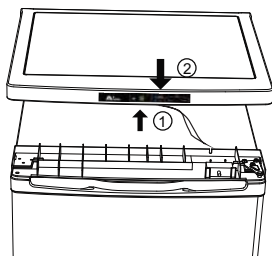
**Energeticky nejúspornější konfigurace vyžaduje, aby byly ve spotřebiči nainstalovány přihrádky, schránka na potraviny a police, viz obrázky výše.**

# Instalace

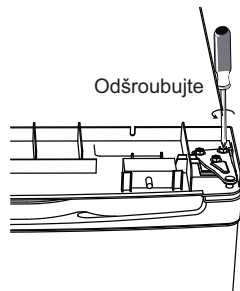
1. Uvolněte 2 šrouby z horní strany.



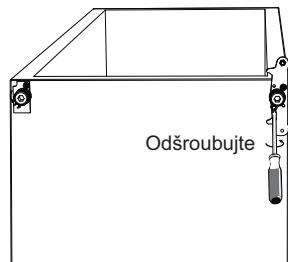
2. Opatrně zvedněte horní kryt o 5 cm od mrazáku, pak odpojte konektory. Pak vrchní kryt odložte stranou.



3. Uvolněte tři šrouby, sejměte horní závěs, který drží dvířka na místě. Zvedněte dvířka a postavte je na měkký podklad, aby se nepoškrábaly.



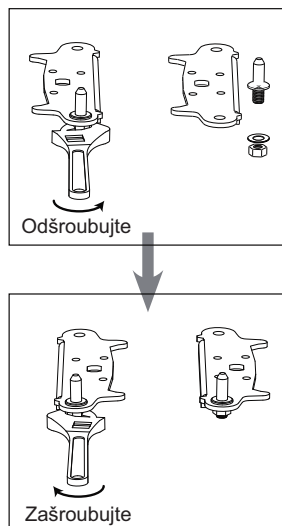
4. Uvolněte šrouby spodního závěsu. Pak sejměte nastavitelnou nožičku z obou stran.



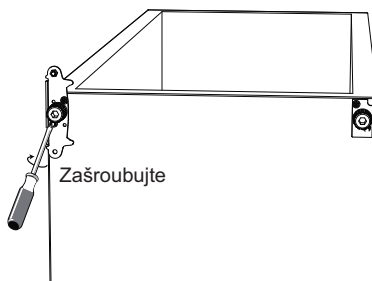
Poznámka: Výše uvedené obrázky jsou pouze ilustrační.

## Instalace

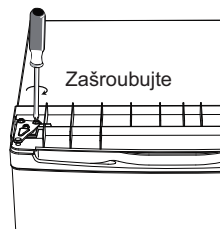
5. Odšroubujte a sejměte kolík spodního závěsu, obraťte držák a nasadte jej.



6. Nasadte držák kolíčku spodního závěsu.  
Nasadte nastavitelnou nožičku.



7. Nasadte dvířka zpět na místo. Ujistěte se, zda jsou dvířka zarovnaná horizontálně i vertikálně tak, aby těsnění dobře sedělo na všech stranách dřívě, než utáhnete horní závěs.



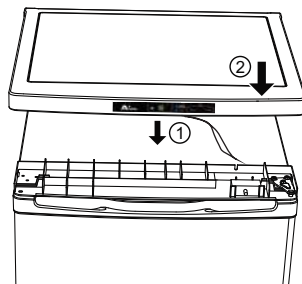
Poznámka: Výše uvedené obrázky jsou pouze ilustrační.



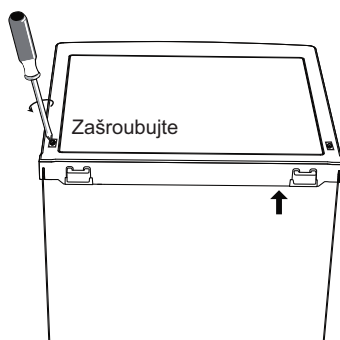
## Instalace

---

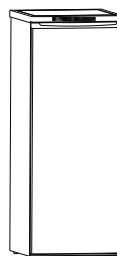
8. Připojte konektory k ovládacímu panelu, pak nasadte horní kryt.



9. Zašroubujte 2 horní šrouby.



10. Se zavřenými dvířky zkontrolujte, zda jsou zarovnaný horizontálně i vertikálně tak, aby těsnění sedělo na všech stranách dřívě než utáhnete spodní závěs. Podle potřeby upravte nastavovací nožičky.

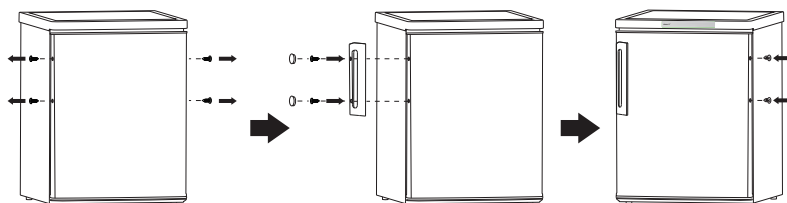


Poznámka: Výše uvedené obrázky jsou pouze ilustrační.

## Instalace

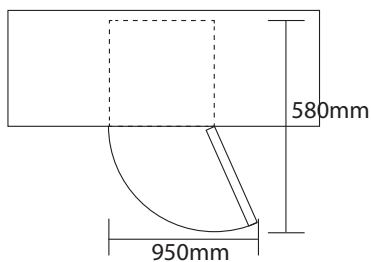
### Instalace externího madla dvířek

(pokud je externí madlo k dispozici)



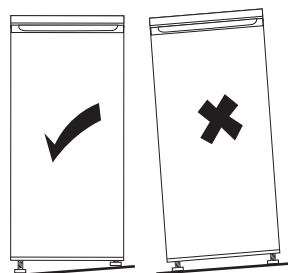
### Potřebný volný prostor

- Ponechte dostatečný prostor pro otevření dvířek.
- Ponechte nejméně 50 mm z obou stran.



### Vyvážení spotřebiče

K tomu použijte nastavovací nožičky v přední části spotřebiče.  
Pokud spotřebič nestojí rovně, dvířka a magnetické těsnění nebudou pasovat správně.



# Instalace

---

## Postavení spotřebiče

Tento spotřebič instalujte na místě, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na výrobním štítku spotřebiče:

- rozšířené mírné pásmo (SN): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 10 °C do 32 °C.“;
- mírné pásmo (N): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 32 °C.“;
- subtropické pásmo (ST): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 38 °C.“;
- tropické pásmo(T): „Tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotách okolí od 16 °C do 43 °C.“;

## Umístění

Spotřebič musíte instalovat mimo zdroje tepla, jako jsou radiátory, kamna, přímé sluneční záření apod. Zajistěte volnou cirkulaci vzduchu kolem zadní strany spotřebiče. K zajištění nejlepšího provozu, pokud spotřebič stojí pod nástěnnou skříňkou, minimální vzdálenost mezi horní hranou skříňky a stěnou musí být nejméně 100 mm. Ideálně nestavte spotřebič pod přesahující nástěnné skříňky. Správného vyvážení dosáhnete pomocí nastavovacích nožiček ve přední části skříňky.



**Varování!** Musí být možné odpojit spotřebič od elektrické sítě, proto musí zůstat zástrčka i po instalaci snadno přístupná.

## Připojení k elektrické síti

Před připojením se ujistěte, zda napětí a frekvence uvedená na výrobním štítku odpovídá parametřům v domácí síti. Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka přívodního kabelu je vybavena kontaktem pro tento účel. Pokud zásuvka v domácnosti není uzemněná, připojte spotřebič k samostatné síťové zásuvce vyhovující platným předpisům, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře. Výrobce nenese žádnou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů. Tento spotřebič vyhovuje směrnici E.E.C.

## Použití

---

Umíst'ujte různé potraviny do různých oddílů podle níže uvedené tabulky

Prostory chladničky	Typ jídla
Zásuvka/zásobník mrazničky	<ul style="list-style-type: none"><li>•Potraviny pro dlouhodobé skladování.</li><li>•Spodní zásuvka na syrové maso, drůbež, ryby.</li><li>•Prostřední zásuvka na mraženou zeleninu, hranolky.</li><li>•Horní podnos na zmrzlinu, mražené ovoce, mražené pečivo.</li></ul>

## První použití

### Čištění vnitřku

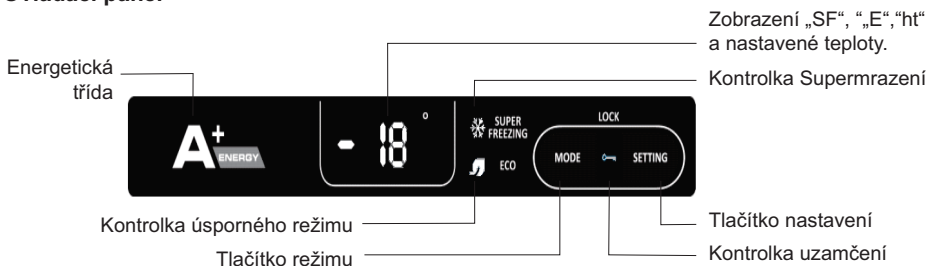
Před prvním použitím spotřebiče vyčistěte vnitřek a veškeré vnitřní vybavení teplou vodou a jemným mycím prostředkem k odstranění typického pachy novoty, pak důkladně vysušte.

**Důležité!** Nepoužívejte agresivní nebo drsné čisticí prostředky, neboť mohou poškodit povrch.

## Zapnutí

Připojte spotřebič k elektrické síti, rozsvítí se LED.

## Ovládací panel

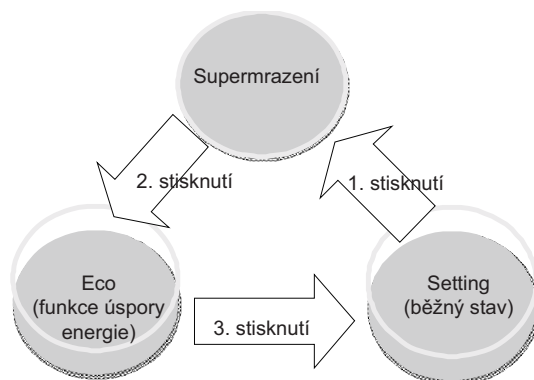


## Režim

- Při prvním stisknutí tlačítka „Mode“ se rozsvítí kontrolka funkce „Supermrazení“ a spotřebič začne mrazit a LED zobrazí „SF“ (super freezing).

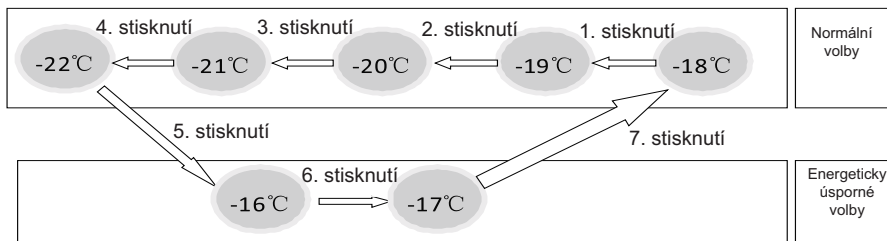
**Během funkce Super zmrazení teplota v mrazničce klesne na přibližně -22 ° C. Funkce se automaticky vypne po 52 hodinách.**

- Po druhém stisknutí tlačítka „Mode“ kontrolka supermrazení zhasne a rozsvítí se kontrolka „Eco“, spotřebič se přepne do režimu „Eco“, nastaví se na nastavení -16° a LED zobrazí „SE“ (save energy).
  - Po třetím stisknutí tlačítka „Mode“ obě kontrolky „Supermrazení“ a „Eco“ zhasnou, spotřebič se přepne zpět do režimu nastavení uživatelem.
- Režim cykluje pro změnu režimů „Super freezing“, „Eco“ a „Setting“.



## Nastavení teploty

Stiskněte tlačítko „nastavení“, LED bude blikat, můžete nastavit teplotu tlačítkem „nastavení“. Nastavení cykluje od -16 do -22°C. Po 5 sekundách se uloží nastavení teploty.



•Doporučuje se nastavit teplotu v chladničce na 4°C a v mrazničce pokud možno na -18°C.

•U většiny kategorií potravin je nejdelší doba skladování v chladničce dosažena při nižších teplotách. Vzhledem k tomu, že některé konkrétní produkty (jako čerstvé ovoce a zelenina), pokud jsou přítomny, mohou být poškozeny chladnějšími teplotami, doporučuje se uchovávat je v zásuvkách. Pokud nejsou přítomny, udržujte průměrné nastavení termostatu.

•Pokud jde o zmrazené potraviny, podívejte se na dobu skladování uvedenou na obalu potravin. Tato doba skladování je dosažena vždy, když nastavení respektuje referenční teploty oddílu (jednohvězdičkový -6°C, dvouhvězdičkový -12°C, tříhvězdičkový -18°C).

## Uzamčení

Pokud stisknete najednou tlačítka „režimu“ a „nastavení“ na 3 sekundy, tlačítka se uzamknou a rozsvítí se kontrolka uzamčení. Pokud chcete odemknout tlačítka, stiskněte opět tlačítka „režimu“ a „nastavení“ na nejméně 3 sekundy.

## Kostky ledu

Tento spotřebič může být vybaven jedním nebo více zásobníky na výrobu ledových kostek.

## Zobrazení teploty

**Důležité!** LED vždy zobrazuje nastavenou teplotu, nikoliv skutečnou.

## Alarm otevřených dvířek

Pokud zapomenete zavřít dvířka po dobu pěti minut, začne znít alarm dvířek, který bude znít třikrát každých 5 sekund po dobu 5 minut a pak se na 5 minut vypne, pak zní opět, dokud nezavřete dvířka.

## Alarm vysoké teploty

Pokud je po 3-hodinovém provozu teplota vyšší než -8°, LED střídavě zobrazuje „ht“ a skutečnou teplotu („ht“ znamená high temperature (vysoká teplota)) a zní alarm s frekvencí 1Hz, dokud nestisknete tlačítko k vypnutí.

## Mrazení čerstvých potravin

- Mrazicí prostor je vhodný k mrazení čerstvých potravin a k dlouhodobému skladování mražených a hlubokozmražených potravin.
- Vložte čerstvé potraviny k mrazení do mrazicího prostoru a stiskněte tlačítko režimu k volbě režimu supermrazení.
- Maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na výrobním štítku.
- Proces supermrazení trvá nejméně 26 hodin: během této doby nepřidávejte další pokrmy.

## Skladování mražených potravin

Při prvním zapnutí nebo po dlouhodobé odstávce. Před vložením potravin do mrazicího prostoru nastavte spotřebič do režimu supermrazení.

**Důležité!** V případě nechtěného rozmrazování, například z důvodu výpadku elektrické energie na delší dobu než je uvedena v technických parametrech v části „doba skladování“ musíte rozmrazené pokrmy co nejdříve zpracovat a zkonsumovat a pak případně opět zmrazit (po uvaření).

## Rozmrazování

Hlubokozmražené nebo mražené potraviny můžete rozmrazovat v chladičím prostoru nebo při pokojové teplotě, v závislosti od doby dostupné pro tuto činnost.

Malé díly potravin můžete připravovat i zmrazené, přímo z mrazničky. V tomto případě se doba vaření prodlouží.

## Užitečné tipy

Pro nejlepší využití procesu supermrazení je zde několik užitečných tipů:

- maximální množství potravin, které lze zmrazit během 24 hodin je uvedeno na výrobním štítku;
- proces supermrazení, který byl nastaven softwarem ve spotřebiči, trvá 26 hodin. K této době není nutné přidávat další čas;
- zmrazujte pouze kvalitní, čerstvé a důkladně čisté potraviny;
- připravte jídlo na malé porce, aby je bylo možné rychle a zcela zmrazit a aby byly vhodné pro rozmrazení pouze potřebného množství;
- zabalte jídlo do hliníkové fólie nebo polyetylénu a vytlačte veškerý vzduch;
- zabraňte kontaktu čerstvých potravin s již zmrazenými, tímto zabráníte zvýšení již zmrazených potravin;
- libové maso se skladuje lépe než masné; sůl zkracuje životnost potravin;
- v případě konzumace zmrzliny ihned po vyjmutí z mrazničky můžete způsobit zranění;
- doporučujeme poznačit dobu zmrazení na každé balení potravin pro určení správné doby zpracování;

## Tipy ke skladování mražených potravin

Pro dosažení nejlepších výsledků ze spotřebiče doporučujeme:

- ujistěte se, zda byly hotové mražené výrobky správně skladovány v prodejně;
- mražené výrobky přeneste z obchodu domů co nejrychleji;
- neotvírejte dvířka mrazničky příliš často ani je nenechávejte otevřená na příliš dlouhou dobu.
- Po rozmrazení se pokrmy rychle kazí a nelze je opětovně zmrazovat.
- Nepřekračujte dobu skladování potravin uváděnou výrobcem.

## Čištění

---

Z hygienických důvodů je nutné pravidelně čistit vnitřek spotřebiče a veškeré vybavení.



**Upozornění!** Spotřebič nesmí být během čištění připojen k elektrické síti. Riziko zasažení elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a odpojte zástrčku od síťové zásuvky, nebo vypněte pojistku nebo jistič. Nikdy nečistěte spotřebič vysokotlakým parním čističem. Na elektrických komponentech se může nahromadit vlhkost, riziko zasažení elektrickým proudem! Horké výparry mohou poškodit plastové díly. Před uvedením spotřebiče do provozu jej vysušte.

**Důležité!** Éterické oleje a organická rozpouštědla např. citronová šťáva, šťáva z pomeranče, mohou negativně ovlivnit plastové díly.

- Zabráňte kontaktu těchto látek s díly tohoto spotřebiče.
- Nepoužívejte drsné čističe.
- Vyjměte potraviny z mrazničky. Uložte je na chladném místě, dobře zakryjte.
- Vypněte spotřebič a odpojte zástrčku od elektrické sítě, nebo vypněte jistič nebo pojistku.
- Spotřebič a vnitřní vybavení vyčistěte utěrkou a teplou vodou. Po čištění důkladně vysušte.
- Nahromadění prachu na kondenzátoru zvyšuje spotřebu elektrické energie. Z tohoto důvodu vyčistěte kondenzátor na zadní straně spotřebiče jemným kartáčem nebo vysavačem.<sup>1)</sup>
- Po důkladném vysušení všech dílů uveďte spotřebič zpět do provozu.

## Odmrazování mrazničky

---

Mrazicí prostor se postupně pokrývá námrazou. Tuto je nutno odstraňovat.

Nikdy nepoužívejte ostré předměty k oškrabování námrazy z výparníku, neboť jej můžete poškodit. Avšak, když je námraza příliš silná, je nutné provést kompletní odmrazení spotřebiče následujícím způsobem:

- odpojte spotřebič od elektrické sítě;
- vyjměte veškeré mražené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a uložte na chladném místě;
- nechte dvířka otevřená a pod spotřebič vložte nádobu k zachycování roztopené vody;
- když je rozmrazování kompletní, vnitřek důkladně vysušte, připojte zástrčku do síťové zásuvky a spusťte spotřebič.

1) Pokud je kondenzátor na zadní straně spotřebiče.

## Odstranění možných problémů

**Upozornění!** Před řešením možných problémů odpojte napájení od elektrické sítě. Závady, které nejsou popsány v této tabulce, smí řešit pouze kvalifikovaný servisní technik.

**Důležité!** Existují určité běžné provozní zvuky (kompresor, chladicí okruh).

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Není připojena síťová zástrčka, nebo je volná, nebo je spotřebič vypnutý.	Připojte zástrčku a zapněte spotřebič.
	Vadná nebo vypálená pojistka.	Zkontrolujte pojistku, v případě potřeby vyměňte.
	Zásuvka je vadná.	Zásuvku musí opravit kvalifikovaný technik.
Spotřebič nadměrně mrazí.	Teplota je nastavena na příliš nízkou hodnotu, nebo spotřebič funguje na nastavení -22°.	Nastavte regulátor teploty na vyšší teplotu.
Potraviny nejsou dostatečně zmrazené.	Teplota není správně nastavená.	Viz kapitolu o nastavení teploty.
	Dvířka byla otevřená příliš dlouho.	Otvírejte dvířka pouze na nevyhnutně potřebný čas.
	Do spotřebiče jste vložili velké množství potravin za posledních 24 hodin.	Upravte dočasně regulátor teploty na nižší teplotu.
	Spotřebič stojí v blízkosti zdroje tepla.	Viz kapitolu o instalaci spotřebiče.
Velké hromadění námrazy na těsnění dvířek.	Těsnění netěsní dostatečně.	Opatrně zahřejte vadnou část těsnění fénem (na nižším stupni teploty). Ve stejnou dobu vytvarujte rukou těsnění dvířek.
Neobyčejné zvuky.	Spotřebič nestojí rovně.	Upravte nožičky.
	Spotřebič se dotýká stěn nebo jiných předmětů.	Spotřebič mírně odsuňte.
	Komponent, například trubka na zadní straně spotřebiče se dotýká jiné části spotřebiče nebo stěny.	Pokud je to nutné, opatrně ohněte trubku.

Pokud se závada vyskytne opět, kontaktujte servisní středisko.

Tato data jsou potřebná pro rychlou a správnou pomoc. Poznačte si potřebná data z výrobního štítku zde.



## **ZÁRUKA**

Minimální záruka je: 2 roky pro země EU, 3 roky pro Turecko, 1 rok pro Spojené království, 1 rok pro Rusko, 3 roky pro Švédsko, 2 roky pro Srbsko, 5 let pro Norsko, 1 rok pro Maroko, 6 měsíců pro Alžírsko, pro Tunisko není vyžadována žádná právní záruka.

## **DOSTUPNOST NÁHRADNÍCH DÍLŮ 1**

Termostaty, teplotní čidla, desky plošných spojů a zdroje světla, po dobu alespoň sedmi let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného modelu;

Dveřní kliky, dveřní závěsy, přihrádky a koše po dobu alespoň sedmi let a těsnění dveří po dobu alespoň deseti let poté, co byl na trh uveden poslední kus daného modelu

Další informace o produktu naleznete na adrese <https://eprel.ec.europa.eu/> nebo naskenujte QR na energetickém štítku dodaném se zařízením

Chcete-li kontaktovat technickou pomoc, navštivte naše webové stránky: <https://corporate.haier-europe.com/en/> . V sekci „websites“ vyberte značku vašeho produktu a vaši zemi. Budete přeměřováni na konkrétní webovou stránku, kde najdete telefonní číslo a formulář pro kontaktování technické pomoci.

## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Pro získání informací o likvidaci a recyklaci tohoto spotřebiče se prosím obraťte na společnost Elektrowin a.s. tel. 241 091 843 nebo [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz), kde naleznete i seznam míst zpětného odběru.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.





# Návod na obsluhu

## Mraznička

Ďakujeme vám za zakúpenie tohto produktu.

Pred použitím chladničky si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, aby ste maximalizovali jej výkon. Uložte si všetku dokumentáciu pre ďalšie použitie alebo pre iných vlastníkov. Tento produkt je určený iba na použitie v domácnosti alebo na podobné účely, ako napríklad:

- kuchynské priestory pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach
- na farmách, klientmi v hoteloch, motelloch a iných prostrediach obytného typu
- v podnikoch typu nocľah s raňajkami (B&B)
- Pre stravovacie služby a podobné použitie, nie pre maloobchodný predaj.

Tento spotrebič sa smie používať iba na účely skladovania potravín, akékoľvek iné použitie sa považuje za nebezpečné a výrobca nenesie zodpovednosť za akékoľvek opomenutia. Odporúča sa tiež vziať na vedomie záručné podmienky.

## BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

**Chladnička obsahuje chladiaci plyn (R600a: izobután) a izolačný plyn (cyklopentán) s vysokou kompatibilitou so životným prostredím, ktoré sú však horľavé.**

**Aby ste sa vyhli pre vás nebezpečným situáciám, odporúčame vám dodržiavať nasledujúce predpisy:**

**Pred vykonaním akejkoľvek činnosti odpojte napájací kábel zo zásuvky.**

- Chladiaci systém umiestnený na zadnej strane a vo vnútri spotrebiča obsahuje chladiivo. Vyhýbajte sa preto poškodeniu rúrok.
- Ak si v chladiacom systéme všimnete únik, nedotýkajte sa zásuvky v stene a nepoužívajte otvorený oheň. Otvorte okno a vpustite do miestnosti vzduch. Potom zavolajte servisné centrum a požiadajte o opravu.
- Neškrabte nožom alebo ostrými predmetmi, aby ste odstránili vznikajúci mráz alebo ľad. Tým sa môže poškodiť chladiaci okruh, únik z ktorého môže spôsobiť požiar alebo poškodiť vaše oči.
- Neinštalujte spotrebič na vlhké, masťné alebo prašné miesta a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu a vode.
- Neinštalujte spotrebič v blízkosti ohrievačov alebo horľavých materiálov.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani adaptéry.
- Sieťový kábel nadmerne neťahajte ani neohýbajte, ani sa nedotýkajte zástrčky mokrymi rukami.
- Nepoškodujte zástrčku a/alebo napájací kábel; mohlo by to spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Odporúča sa udržiavať zástrčku čistú, akékoľvek nadmerné zvyšky prachu na zástrčke môžu spôsobiť požiar.
- Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné vybavenie na urýchlenie procesu rozmrazovania.
- Absolútne sa vyhnite použitiu otvoreného ohňa alebo elektrických

- zariadení, ako sú ohrievače, parné čističe, sviečky, olejové lampy a podobne, na urýchlenie fázy rozmrazovania.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte ani neskladujte horľavé spreje, ako napríklad farby v spreji, mohlo by to spôsobiť výbuch alebo požiar.
  - Vo vnútri odkladacích priestorov na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typu, ktorý je odporúčaný výrobcom.
  - Neumiestňujte alebo neskladujte horľavé a veľmi prchavé materiály ako éter, benzín, LPG, propán, aerosólové spreje, lepidlá, čistý alkohol atď. Tieto materiály môžu spôsobiť výbuch.
  - V spotrebiči neskladujte lieky ani výskumné materiály. Ak sa má skladovať materiál, ktorý vyžaduje prísnu kontrolu skladovacích teplôt, je možné, že sa jeho stav zhorší alebo môže dôjsť k nekontrolovanej reakcii, ktorá môže spôsobiť riziká.
  - Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo vo vstavanej konštrukcii voľné a bez prekážok.
  - Na hornú časť spotrebiča neumiestňujte žiadne predmety a/alebo nádoby naplnené vodou.
  - Nevykonávajte opravy na tomto spotrebiči. Všetky zásahy musí vykonávať iba kvalifikovaný personál.
  - Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a viac a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí; v prípade ak sú pod primeraným dozorom alebo boli inštruované ako sa spotrebič bezpečným spôsobom používa a porozumeli nebezpečenstvám súvisiacimi s používaním.
  - Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru
  - V prípade voľne stojaceho spotrebiča: „tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič“

## LIKVIDÁCIA STARÉHO SPOTREBIČA



Tento spotrebič je označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

OEEZ obsahuje znečisťujúce látky (ktoré môžu mať nepriaznivé následky pre životné prostredie), ako aj tak základné komponenty (ktoré sa môžu opätovne použiť). Je dôležité OEEZ osobitne spracovať, aby sa odstránili a správne zneškodnili všetky znečisťujúce látky a aby sa všetky materiály zhodnotili a recyklovali. Jednotlivci môžu hrať dôležitú úlohu pri zabezpečovaní toho, aby sa z OEEZ nestal environmentálny problém; je nevyhnutné dodržiavať niektoré základné pravidlá:

- S OEEZ sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom;
- OEEZ sa odovzdáva na príslušné zberné miesta spravované obcou alebo registrovanými spoločnosťami. V mnohých krajinách môže byť pre veľké OEEZ k dispozícii domáci zber.

Keď si v mnohých krajinách kúpite nový spotrebič, starý môže byť vrátený predajcovi, ktorý ho musí bezplatne prevziať na základe princípu kus za kus, pokiaľ je zariadenie rovnocenného typu a má rovnaké funkcie ako dodávané zariadenie.

## Zhoda CE

Umiestnením značky **CE** na tento výrobok potvrdzujeme zhodu so všetkými príslušnými európskymi požiadavkami na bezpečnosť, zdravie a životné prostredie, ktoré sú platné v právnych predpisoch pre tento výrobok.

## Starostlivosť a čistenie

- Pred údržbou prístroj vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Spotrebič nečistíte kovovými predmetmi.
- Nepoužívajte ostré predmety na odstránenie námrazy zo spotrebiča. Použite plastovú škrabku.<sup>1)</sup>
- Pravidelne kontrolujte odtok v chladničke, či neobsahuje rozmrazenú vodu. Ak je to potrebné, vyčistite odtok. Ak je odtok zablokovaný, na spodku spotrebiča sa bude hromadiť voda.<sup>2)</sup>

## Inštalácia

**Dôležité!** Pre elektrické pripojenie postupujte pozorne podľa pokynov uvedených v konkrétnych odsekoch.

- Vybaľte spotrebič a skontrolujte, či nie je poškodený. Ak je spotrebič poškodený, nezapájajte ho. Prípadné poškodenie okamžite oznámte na mieste, kde ste ho kúpili. V takom prípade si ponechajte obal.
- Odporúča sa počkať pred pripojením prístroja najmenej štyri hodiny, aby mohol olej vtiecť späť do kompresora.
- Okolo spotrebiča zaistite dostatočnú cirkuláciu vzduchu, jej nedostatok vedie k prehrievaniu. Na zabezpečenie dostatočného vetrania postupujte podľa pokynov týkajúcich sa inštalácie.
- Všade tam, kde je to možné, dištančné výstupky produktu by mali byť pri stene, aby sa zabránilo dotyku alebo zachyteniu teplých častí (kompresor, kondenzátor), aby sa zabránilo možnému popáleniu.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený v blízkosti radiátorov alebo sporákov.
- Po inštalácii spotrebiča sa uistite, že je sieťová zástrčka prístupná.

<sup>1)</sup> Ak je v spotrebiči mraziaca priehradka.

<sup>2)</sup> Ak je v spotrebiči priehradka na čerstvé potraviny.



## Servis



- Všetky elektrické práce potrebné na vykonanie opravy prístroja by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár alebo kompetentná osoba.
- Opravu tohto produktu musí vykonávať autorizované servisné stredisko a smú sa používať iba originálne náhradné diely.


## Úspora energie

Pre lepšiu úsporu energie navrhujeme:


- Inštalovať spotrebič mimo zdrojov tepla a mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a do dobre vetranej miestnosti.
  - Nedávajte do chladničky teplé jedlo, aby ste nezvyšovali vnútornú teplotu a spôsobili tým nepretržitú činnosť kompresora.
  - Nevkladajte príliš veľa potravín, aby ste zaistili správnu cirkuláciu vzduchu.
  - Odmrazte prístroj v prípade prítomnosti ľadu (pozri ODMRAZOVANIE), aby sa uľahčil prenos chladu.
  - V prípade výpadku elektrickej energie je vhodné nechať dvierka chladničky zatvorené.
  - Dvierka spotrebiča otvárajte alebo nechávajte otvorené čo najmenej
  - Nenastavujte termostat na príliš nízke teploty.
  - Odstráňte prach prítomný na zadnej časti prístroja (pozri ČISTENIE).
- **Model Total no frost Audy (s displejom na dvierkach): vyberte všetky koše v mraziacej priehradke;**
  - **Model Total no frost (s vnútorným používateľským rozhraním pre chladničku a gombíkovým ovládačom pre mrazičku): vyberte koše z mraziacej priehradky, ale nechajte dolnú zásuvku na svojom mieste.**
  - **Model bez námrazy: vyberte ostatné koše v mraziacej priehradke ale nechajte dolnú zásuvku na svojom mieste.**
  - **Všetky normálne statické modely: vyberte všetky koše z mraziacej priehradky.**

## Ochrana životného prostredia

 Tento spotrebič neobsahuje plyny, ktoré by mohli poškodiť ozónovú vrstvu, či už v chladiacom okruhu alebo v izolačných materiáloch. Spotrebič sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom a odpadkami. Izolačná pena obsahuje horľavé plyny: spotrebič musí byť zlikvidovaný v súlade s predpismi o spotrebičoch, ktoré získate od miestnych úradov. Vyhýbajte sa poškodeniu chladiacej jednotky, najmä výmenníka tepla. Materiály použité na tomto spotrebiči označené symbolom  sú recyklovateľné.

Symbol  na produkte alebo na jeho obale označuje, že s týmto produktom nemožno nakladať ako s domovým odpadom. Namiesto toho by ste ho mali odniesť na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou tohto produktu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu získate od miestnej samosprávy, služby likvidácie domového odpadu alebo od obchodu, v ktorom ste produkt kúpili.

### Obalové materiály

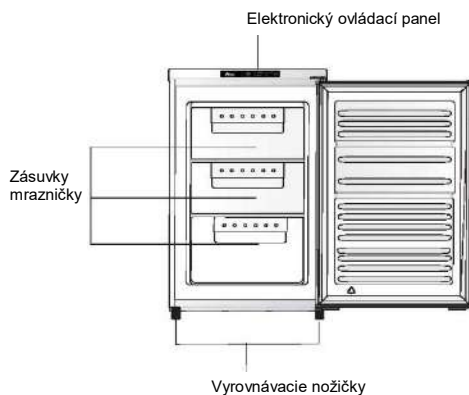
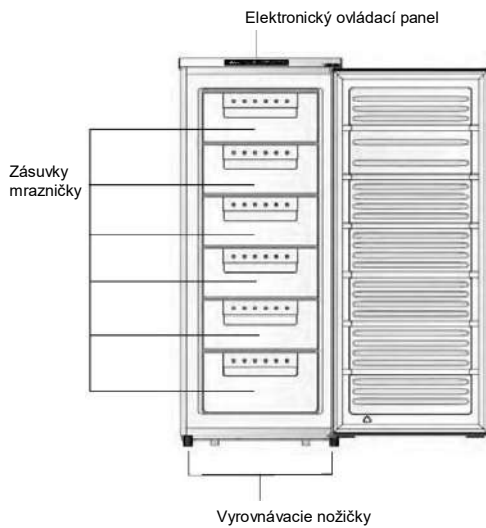
Materiály so symbolom  sú recyklovateľné. Zlikvidujte obaly vo vhodných zberných nádobách na recykláciu.

### Likvidácia spotrebiča

1. Odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Odrežte napájací kábel a zlikvidujte ho.

## Prehľad

---

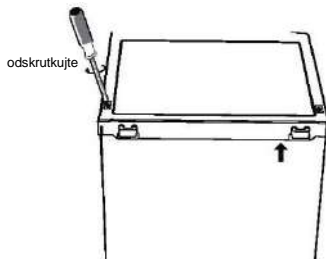


Poznámka: Obrázok 18 hore je len pre informáciu, skutočný počet zásuviek sa bude líšiť v závislosti od rôznych modelov. Najúspornejšia konfigurácia si vyžaduje, aby boli zásuvky, krabice na potraviny a poličky umiestnené vo výrobku, pozrite si vyššie uvedené obrázky.

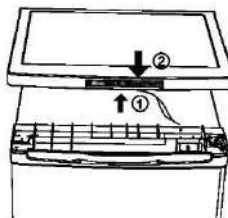
## INŠTALÁCIA

---

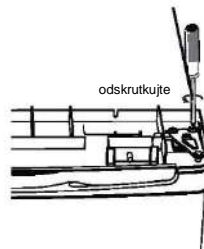
1. Odskrutkujte 2 skrutky na zadnej strane.



2. Opatrne zdvihnite horný kryt 5 cm od mrazničky, potom vytiahnite svorku a potom horný kryt vyberte von.



3. Odskrutkujte tri skrutky a potom vyberte horný záves, ktorý drží dvere na mieste. Zdvihnite dvierka a položte ich na polstrovaný povrch, aby ste zabránili poškrabaniu.



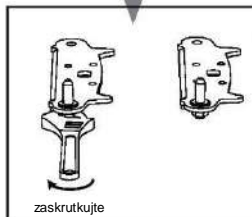
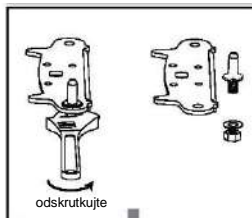
4. Odskrutkujte skrutky a vyberte spodný záves. Potom odstráňte nastaviteľné nožičky z oboch strán.



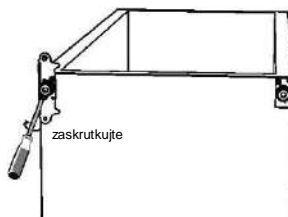
Poznámka: Vyššie uvedené obrázky slúžia iba na informačné účely.

## INŠTALÁCIA

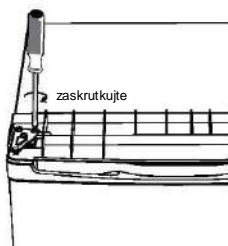
5. Odskrutkujte a vyberte čap spodného závěsu, otočte držák a vyměřte ho.



6. Namontujte späť držák tak aby zapadal do čapu spodného závěsu. Znova nasadte obe nastaviteľné nožičky.



7. Dvierka opäť nasadte. Pred konečným utiahnutím horného závěsu skontrolujte, či sú dvierka vodorovne a zvisle zarovnané tak, aby boli tesnenia zo všetkých strán uzavreté.

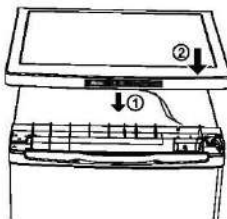


Poznámka: Vyššie uvedené obrázky slúžia iba na informačné účely.

## INŠTALÁCIA

---

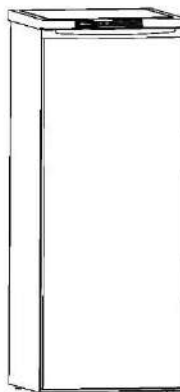
8. Pripojte svorky k panelu displeja, potom opäť nasadte horný kryt.



9. Zaskrutkujte 2 skrutky na zadnej strane.



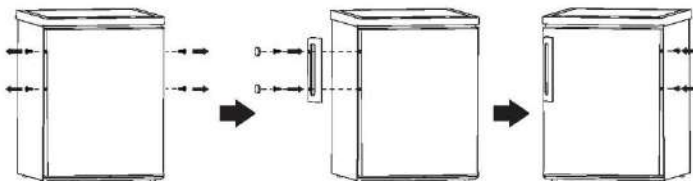
10. Pred konečným utiahnutím horného závesu skontrolujte pri zatvorených dverkách, či sú dverka vodorovne a zvisle zarovnané tak, aby boli tesnenia zo všetkých strán uzavreté. Podľa potreby znova nastavte vyrovnávacie nožičky.



Poznámka: Vyššie uvedené obrázky slúžia iba na informačné účely.

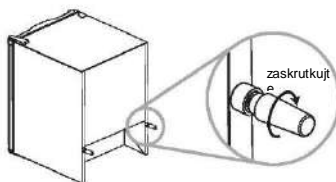
# Inštalácia

## Namontujte vonkajšiu rúčku dvierok (ak je vonkajšia rúčka k dispozícii)



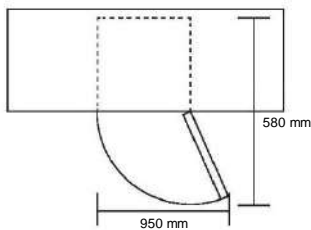
## Zadný dištančný výstupok

Naskrutkujte zadný dištančný výstupok na zadnú časť spotrebiča.



## Požiadavka na priestor

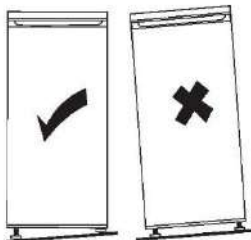
- Udržujte dostatočný priestor pre otvorenie dvierok.
- Ponechajte aspoň 50 mm medzeru na oboch stranách.



## Vyrovnanie jednotky

Za týmto účelom nastavte dve vyrovnávacie nožičky v prednej časti jednotky.

Ak jednotka nie je vo vodorovnej polohe, zarovnanie dvierok a magnetického tesnenia nebude správne.



Poznámka: Vyššie uvedené obrázky slúžia iba na informačné účely.

# Inštalácia

## Umiestnenie

Inštalujte tento spotrebič na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

- rozšírená mierna (SN): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 10 °C do 32 °C“;
- Mierna (N): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 32 °C“;
- Subtropická (ST): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 38 °C“;
- Tropická (T): „tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia od 16 °C do 43 °C“;

## Miesto

Spotrebič by mal byť inštalovaný v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú radiátory, kotly, priame slnečné svetlo atď. Zaisťte, aby mohol vzduch voľne cirkulovať okolo zadnej časti skrine. Aby bol zaistený najlepší výkon, ak je prístroj umiestnený pod previsnutou stenovou jednotkou, minimálna vzdialenosť medzi hornou časťou skrine a stenovou jednotkou musí byť najmenej 100 mm. V ideálnom prípade by však spotrebič nemal byť umiestnený pod previsnutými stenovými jednotkami. Presné vyrovnanie je zabezpečené jednou alebo viacerými nastaviteľnými nožičkami v spodnej časti skrinky.



**Výstraha!** Spotrebič musí byť možné odpojiť od elektrickej siete; zástrčka musí byť preto po inštalácii ľahko prístupná.

## Elektrické pripojenie

Pred pripojením sa uistite, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú vášmu domácomu zdroju napájania. Spotrebič musí byť uzemnený. Zástrčka napájacieho kábla je na tento účel vybavená kontaktom. Ak vaša domáca zásuvka nie je uzemnená, pripojte prístroj k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi a obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

V prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných opatrení výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť.

Tento spotrebič je v súlade so smernicami Európskeho hospodárskeho spoločenstva.

Rôzne potraviny umiestnite do rôznych oddelení podľa nasledujúcej tabuľky

Oddelenia chladničky	Druh potraviny
Zásuvka(-y) mrazničky/polica	<ul style="list-style-type: none"><li>•Potraviny na dlhodobé skladovanie.</li><li>•Spodná zásuvka na surové mäso, hydinu, ryby.</li><li>•Stredná zásuvka na mrazenú zeleninu, hranolky.</li><li>•Vrchná polica na zmrzlinu, mrazené ovocie, mrazené pečivo.</li></ul>

# Každodenné používanie

## Prvé použitie

### Čistenie vnútorného priestoru

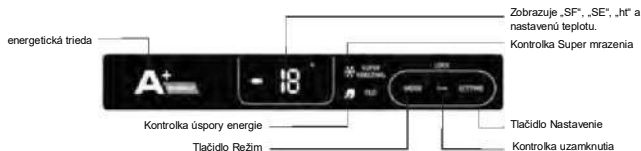
Pred prvým použitím spotrebiča umyte vnútorný priestor a všetko vnútorné príslušenstvo vlažnou vodou a trochu neutrálneho mydla, aby ste odstránili typický zápach úplne nového produktu, potom dôkladne osušte.

**Dôležité!** Nepoužívajte čistiace prostriedky ani abrazívne prášky, pretože by sa poškodila povrchová úprava.

### Spustenie

Zapojte spotrebič, LED svetlo.

## Každodenné používanie



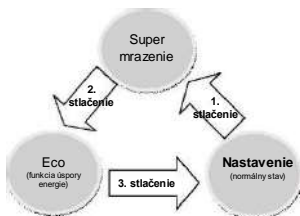
### Režim

Po prvom stlačení tlačidla „Mode“ sa rozsvieti kontrolka „Super mrazenie“, spotrebič bude mraziť a LED bude zobrazovať „SF“ (super mrazenie).

Počas funkcie super mrazenia teplota v mrazničke stúpne na asi  $-22^{\circ}\text{C}$ . Funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

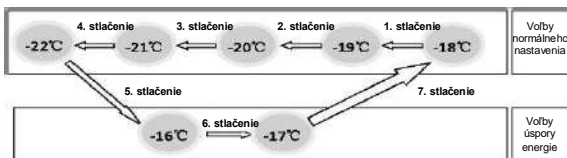
- Po druhom stlačení tlačidla „Režim“ zhasne kontrolka super mrazenia a rozsvieti sa kontrolka „Eco“. Spotrebič prejde do režimu „Eco“, bude pracovať s nastavením na  $-16^{\circ}\text{C}$  a LED zobrazí „SE“ (úspora energie).
- Po treťom stlačení tlačidla „Režim“ obidve kontrolky „Super zmrazenie“ a „Eco“ zhasnú, spotrebič sa vráti späť do režimu nastavovania používateľom.

Režim sa mení medzi „Super mrazenie“, „Eco“ a „Nastavenie“.



### Nastavenie teploty

Stlačte tlačidlo „Nastavenie“, LED číslo bude svietiť, teplotu môžete upraviť stlačením tlačidla „Nastavenie“. Toto nastavenie sa mení z  $-16^{\circ}\text{C}$  na  $-22^{\circ}\text{C}$ . Po 5 sekundách sa nastavená teplota potvrdí.



- V chladničke sa odporúča nastaviť teplotu na  $4^{\circ}\text{C}$  a v mraziacej priehradke, ak je to možné, na  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- Pre väčšinu kategórií potravín sa najdlhšia doba skladovania v chladničke dosahuje pri chladnejších teplotách. Keďže sa niektoré konkrétne výrobky (ako čerstvé ovocie a zelenina), ak sú prítomné, môžu poškodiť pri chladnejších teplotách, odporúča sa uchovávať ich v zásuvkách. Ak nie sú prítomné, udržiavajte priemerné nastavenie termostatu.
- Pokiaľ ide o mrazené potraviny, pozrite si čas skladovania uvedený na obale potravín. Tento čas skladovania sa dosiahne vždy, keď nastavenie rešpektuje referenčné teploty priehradky (jednohviezdičková  $-6^{\circ}\text{C}$ , dvojhviezdičková  $-12^{\circ}\text{C}$ , trojhviezdičková  $-18^{\circ}\text{C}$ ).



# Každodenné používanie

---

## Zamknutie

Keď súčasne stlačíte tlačidlá „Režim“ a „Nastavenie“ na 3 sekundy, tlačidlá sa uzamknú a rozsvieti sa kontrolka zámku. Ak chcete tlačidlá odomknúť, stlačte znovu na 3 sekundy súčasne tlačidlá „Režim“ a „Nastavenie“.

## Vypnutie

Stlačte a podržte tlačidlo „Nastavenie“ na 5 sekúnd a spotrebič sa vypne. Ak chcete spotrebič zapnúť, opäť stlačte a podržte stlačené tlačidlo „Nastavenie“ na 5 sekúnd.

## Zobrazená teplota

Dôležitý! LED vždy zobrazuje nastavenú teplotu, nie skutočnú teplotu.

## Alarm otvorených dverí

Ak zabudnete zavrieť dverka na päť minút, alarm otvorených dverí vydá zvuk alarmu, ktorý zaznie trikrát každých 5 sekúnd a bude trvať 5 minút, potom sa na 5 minút zastaví a znova bude vydávať zvuk alarmu, až kým dverka nezapriete.

## Alarm vysokej teploty

Po 3 hodinách chodu a pri teplote vyššej ako -8° C bude LED striedavo zobrazovať „ht“ a skutočnú teplotu („ht“ znamená vysoká teplota) a vydávať zvuk alarmu s frekvenciou 1 Hz, kým nestlačíte ľubovoľné tlačidlo na jeho zastavenie.

## Mrazenie čerstvých potravín

- Mraziaca priehradka je vhodná na mrazenie čerstvých potravín a dlhodobé skladovanie mrazených a hlboko zmrazených potravín.
- Aby ste dosiahli väčšiu mraziacu kapacitu, vložte čerstvé potraviny do mraziacej priehradky po tom, ako bola funkcia super mrazenia spustená po dobu 26 hodín.
- Maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť za 24 hodín, je uvedené na typovom štítku.
- Proces super mrazenia trvá 52 hodín.

## Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom spustení alebo po istej dobe bez používania. Pred vložením produktu do priehradky nastavte spotrebič do režimu super mrazenia.

**Dôležitý!** V prípade náhodného rozmrazenia, napríklad ak je napájanie vypnuté dlhšie ako je hodnota uvedená v tabuľke technických charakteristík v časti „doba mrazenia“, je potrebné rozmrazené jedlo rýchlo spotrebovať alebo ihneď pripraviť a potom znovu zmraziť (po uvarení).

## Rozmrazovanie

Hlboko zmrazené alebo mrazené potraviny môžete pred použitím rozmraziť v mraziacej priehradke alebo pri izbovej teplote, v závislosti od času dostupného pre túto operáciu.

Malé kúsky môžu byť dokonca varené ešte zmrazené priamo z mrazničky. V takom prípade bude varenie trvať dlhšie.

## Ľadové kocky

Tento spotrebič môže byť vybavený jedným alebo viacerými formami na výrobu ľadových kociek.

## Užitočné rady a tipy

Tu je niekoľko dôležitých rád, ktoré vám pomôžu čo najlepšie využiť proces super mrazenia:

- maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zmraziť za 24 hodín je uvedené na typovom štítku;
- proces super mrazenia, ktorý bol nastavený softvérom v spotrebiči trvá 26 hodín. Počas tejto doby by sa nemali pridávať žiadne ďalšie potraviny na mrazenie;

# Každodenné používanie

---

- mrazte iba vysoko kvalitné potraviny, čerstvé a dôkladne vyčistené;
- jedlo pripravujte v malých dávkach, aby ste ho mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby bolo možné následne rozmraziť iba potrebné množstvo;
- zabaľte jedlo do hliníkovej fólie alebo polyetylénu a uistite sa, či sú obaly vzduchotesné;
- nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrázene potraviny dotýkali už zmrazených potravín, aby sa zabránilo zvýšeniu teploty zmrazených potravín;
- chudé jedlá sa skladujú lepšie a dlhšie ako tučné; soľ znižuje trvanlivosť potravín;
- vodný ľad, ak sa konzumuje ihneď po vybratí z mraziaceho priestoru, môže spôsobiť popálenie pokožky mrazom;
- odporúča sa uviesť dátum zmrazenia na každom jednotlivom balení, aby ste mali prehľad o vybratí z mraziaceho priestoru, môže spôsobiť popálenie pokožky mrazom;
- odporúča sa uviesť dátum zmrazenia na každom jednotlivom balení, aby ste mali prehľad o čase uchovávaní.

## Rady pre skladovanie mrazených potravín

Aby ste dosiahli najlepší výkon tohto spotrebiča, mali by ste:

- sa uistiť, že maloobchodník primerane skladoval komerčne mrazené potraviny;
- zaistiť, že mrazené potraviny sa z obchodu s potravinami presunú do mrazičky v čo najkratšom čase;
- neotvárať dverka často ani ich nenechávať otvorené dlhšie, ako je nevyhnutne potrebné.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nedajú sa znovu zmraziť.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

## Čistenie

Z hygienických dôvodov by ste mali pravidelne čistiť vnútro spotrebiča vrátane jeho doplnkov.



**Pozor!** Počas čistenia prístroj nesmie byť pripojený k elektrickej sieti. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prípadne vypnite istič alebo poistku. Spotrebič nikdy nečistite parným čističom. Mohla by sa v elektrických komponentoch nahromadiť vlhkosť, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Horúce výpary môžu viesť k poškodeniu plastových častí. Pred opätovným uvedením do prevádzky musí byť spotrebič suchý.

**Dôležité!** Éterické oleje a organické rozpúšťadlá môžu poškodiť plastové časti, napr. citrónová šťava alebo šťava z pomarančovej kôry, kyselina maslová, čistiace prostriedky obsahujúce kyselinu octovú.

- Nedovoľte, aby takéto látky prišli do styku s časťami spotrebiča.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky
- Vyberte potraviny z mrazičky. Uložte ich na chladnom mieste, dobre zakryté.
- Spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky, prípadne vypnite istič alebo poistku.
- Spotrebič a vnútorné príslušenstvo vyčistite handričkou a vlažnou vodou. Po vyčistení utrite čerstvou vodou a osušte.
- Hromadenie prachu v kondenzátore zvyšuje spotrebu energie. Z tohto dôvodu raz ročne opatrne vyčistite kondenzátor na zadnej strane prístroja mäkkou kefou alebo vysávačom.<sup>1)</sup>
- Keď všetko vyschnie uveďte spotrebič opäť do prevádzky.

## Odmrazovanie mrazičky

Mraziaci priestor sa bude postupne pokrývať mrazom. Ten by sa mal odstrániť. Nikdy nepoužívajte ostré kovové nástroje na vyškrabávanie námrazy z výparníka, pretože by ste ho mohli poškodiť.

Keď však ľad na vnútornej vložke veľmi zhustne, mali by ste vykonať kompletné odmrazovanie nasledovným spôsobom:

- vytiahnite zástrčku zo zásuvky;
- vyberte všetky uložené potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novin a odložte na chladné miesto;
- dverka nechajte otvorené a pod spotrebič umiestnite lavór na zachytávanie rozmrazenej vody;
- po dokončení odmrazovania vnútro dôkladne osušte
- zasuňte zástrčku do zásuvky, aby ste mohli spotrebič znova zapnúť.

<sup>1)</sup> Ak je kondenzátor na zadnej strane spotrebiča.

# Každodenné používanie

## Riešenie problémov



**Pozor!** Pred riešením problémov odpojte napájanie. Riešenie problémov, ktoré nie je uvedené v tomto návode, môže robiť iba kvalifikovaný elektrikár alebo oprávnená osoba.

**Dôležité!** Pri normálnom používaní sa ozývajú zvuky (kompresor, cirkulácia chladiva).

Problém	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje	Sieťová zástrčka nie je zasunutá, je uvoľnená alebo je produkt vypnutý	Zapojte sieťovú zástrčku a zapnite spotrebič
	Poisťka sa vypálila alebo je chybná	Skontrolujte poisťku, vymeňte ju ak je to nutné.
	Zásuvka je chybná	Poruchy siete musí opraviť elektrikár.
Spotrebič príliš mrazí	Teplota je nastavená príliš nízko alebo je spotrebič nastavený na teplotu -22 °C.	Dočasne otočte regulátor teploty na vyššiu teplotu.
Jedlo nie je dostatočne zmrazené.	Teplota nie je správne nastavená.	Prezrite si časť Nastavenie teploty.
	Dvierka boli otvorené po dlhšiu dobu.	Otvárajte dvierka iba na tak dlho ako je nutné.
	Za posledných 24 hodín bolo do spotrebiča vložené veľké množstvo teplého jedla.	Dočasne otočte regulátor teploty na nižšiu teplotu.
Spotrebič sa nachádza v blízkosti zdroja tepla.	Prezrite si časť Miesto inštalácie.	
Silné nahromadenie námrazy na tesnení dvierok.	Tesnenie dvierok nie je vzduchotesné.	Netesniace časti tesnenia dvierok opatrne zahrejte sušičom vlasov (na chladnom nastavení). Zároveň zohriate tesnenie dverí vytvarujte rukou tak, aby správne sedelo.
Neobvyklé zvuky	Spotrebič nie je vyrovnaný.	Znovu nastavte nožičky.
	Spotrebič sa dotýka steny alebo iných predmetov.	Spotrebič mierne posuňte.
	Komponent, napr. rúrka, na zadnej strane spotrebiča sa dotýka inej časti spotrebiča alebo steny.	Ak je to potrebné, opatrne ohnite komponent tak aby nezavadzal.

Ak sa porucha objaví opäť, kontaktujte servisné stredisko.

Tieto údaje sú potrebné na to, aby sme vám rýchlo a správne pomohli. Sem napíšte potrebné údaje, pozrite si typový štítok.

### DOSTUPNOSŤ NÁHRADNÝCH DIELOV

Termostaty, snímače teploty, dosky plošných spojov a svetelné zdroje, aspoň počas siedmich rokov od uvedenia posledného kusu daného modelu na trh rúčky a závesy dverí, poličky a košíky aspoň počas siedmich rokov a tesnenia dverí aspoň počas 10 rokov od uvedenia posledného kusu daného modelu na trh;

### ZÁRUKA

Minimálna záruka je: 2 roky pre krajiny EÚ, 3 roky pre Turecko, 1 rok pre Spojené kráľovstvo, 1 rok pre Rusko, 3 roky pre Švédsko, 2 roky pre Srbsko, 5 rokov pre Nórsko, 1 rok pre Maroko, 6 mesiacov pre Alžírsko, Tunisko nevyžaduje žiadnu právnu záruku.

### TECHNICKÁ POMOC

Ak chcete kontaktovať technickú pomoc, navštívte našu webovú stránku: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. V sekcii „webová stránka“ vyberte značku vášho produktu a vašu krajinu. Budete presmerovaní na konkrétnu webovú stránku, kde nájdete telefónne číslo a formulár na kontaktovanie technickej pomoci

Ďalšie informácie o produkte nájdete na <https://eprel.ec.europa.eu/> alebo naskenujte QR na energetickom štítku dodávanom so spotrebičom.

# **Gebruiksaanwijzing**

**Vriezer**

Dank u voor de aanschaf van dit product.

Voordat u de koelkast gaat gebruiken dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen om de maximale prestaties van het apparaat te bereiken. Bewaar alle documentatie voor latere raadpleging of voor andere eigenaars. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik of soortgelijke toepassingen, zoals:

- de personeelskeuken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen
  - op landbouwbedrijven, door cliënten in hotels, motels en andere woonomgevingen
  - in Bed and Breakfasts (B & B)
  - Voor cateringservices en soortgelijke toepassingen die niet voor detailverkoop zijn bedoeld.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt om voedsel te conserveren, elk ander gebruik wordt gevaarlijk geacht en de fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eventuele problemen. Verder adviseren wij u om de garantievoorwaarden te lezen.

**De koelkast bevat koelgas (R600a: isobutyleen) en isolatiegas (cyclopentaan), die uiterst milieuvriendelijk zijn maar wel ontvlambaar. Wij adviseren u de volgende verordeningen in acht te nemen om gevaarlijke situaties te vermijden:**

**Haal de stekker uit het stopcontact voordat u welke handeling dan ook op het apparaat gaat verrichten.**

- **Het koelsysteem, dat achter en in het apparaat zit, bevat koelmiddel. Zorg daarom beslist dat de leidingen niet worden beschadigd.**
- **Als u weet dat er een lek in het koelsysteem zit, raak het stopcontact dan niet aan en gebruik geen open vuur. Open het venster en laat lucht de ruimte binnenstromen. Bel vervolgens een servicecenter om een reparatie aan te vragen.**
- **Schraap niet met een mes of scherp voorwerp om ijsafzettingen te verwijderen. Hiermee zou het koelcircuit beschadigd kunnen worden en het weglekkende middel kan brand veroorzaken of schadelijk zijn voor uw ogen.**
- **Zet het apparaat niet op vochtige, olieachtige of stoffige plaatsen en stel het niet rechtstreeks bloot aan zonlicht en water.**
- **Installeer het apparaat niet in de buurt van verwarmingen of ontvlambare materialen.**
- **Gebruik geen verlengsnoeren of adapters.**
- **Trek niet aan het snoer en knik het niet; raak het niet met natte handen aan.**
- **Beschadig de stekker en/of het snoer niet; hierdoor zouden elektrische schokken of brand kunnen ontstaan.**
- **Geadviseerd wordt om de stekker schoon te houden, stof op de stekker kan de oorzaak zijn van brand.**
- **Gebruik geen mechanische toestellen of andere apparatuur om het ontdooien te versnellen.**

- Gebruik beslist geen open vuur of elektrische apparaten, zoals verwarmers, stoomreinigers, kaarsen, olielampen en dergelijke om het ontdooien te versnellen.
  - Gebruik en bewaar geen ontvlambare sprays, bijvoorbeeld verf, in de buurt van het apparaat want deze zouden een explosie of brand kunnen veroorzaken.
  - Gebruik geen elektrische apparaten binnenin de bewaarvakken voor de voedingsmiddelen, tenzij zij zijn aanbevolen door de fabrikant.
  - Zet geen ontvlambare of zeer vluchtige materialen, zoals ether, petroleum, LPG, propaangas, aerosol spuitbussen, lijm, zuivere alcohol, etc. in het apparaat. Deze materialen kunnen namelijk een explosie veroorzaken.
  - Bewaar geen medicijnen of onderzoeksmaterialen in het apparaat. Als er materiaal moet worden geconserveerd dat strikt bij bepaalde temperaturen moet worden bewaard, kan dit van kwaliteit verslechteren of er kan een onvoorziene reactie optreden die risico's tot gevolg kan hebben.
  - Zorg dat de ventilatieopeningen in de omkasting van het apparaat of in de inbouwconstructie nooit verstopt raken of afgedekt worden.
  - Zet geen voorwerpen en/of houders gevuld met water bovenop het apparaat.
  - Voer geen reparaties uit op dit apparaat. Ingrepen mogen uitsluitend worden verricht door gekwalificeerd personeel.
  - Dit apparaat mag alleen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of met gebrek aan ervaring en kennis op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over de manier waarop het apparaat veilig wordt gebruikt, en zij de bijbehorende gevaren begrijpen.
  - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoudswerkzaamheden mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij zij onder toezicht staan
- Voor een vrijstaand apparaat: "Dit koelapparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt als inbouwapparaat"

## AFDANKEN VAN EEN OUD APPARAAT



Dit apparaat is voorzien van een merktken in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU inzake Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

AEEA bevat vervuilende stoffen (die negatieve gevolgen voor het milieu kunnen hebben) en basisonderdelen (die hergebruikt kunnen worden). Het is belangrijk om AEEA specifieke behandelingen te laten ondergaan, teneinde alle vervuilende stoffen te verwijderen of op de juiste manier af te voeren en alle materialen terug te winnen en te recyclen. Personen kunnen een belangrijke rol spelen om ervoor te zorgen dat AEEA niet in het milieu terecht komt; hiervoor moeten enkele elementaire regels worden gevolgd:

- AEEA mag niet worden behandeld als gewoon huisvuil;
- AEEA moet naar een speciaal gemeentelijk inzamelpunt of naar geregistreerde bedrijven worden gebracht. In veel landen wordt grote AEEA thuis opgehaald.

Wanneer u een nieuw apparaat koopt, kunt u in veel landen uw oude apparaat inleveren bij de leverancier, die het gratis meeneemt, zolang de apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies heeft als de geleverde apparatuur.

## CE Overeenstemming

Door het aanbrengen van de **CE**-markering op dit product, verklaren wij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product in overeenstemming is met alle Europese wettelijke voorschriften met betrekking tot de vereisten inzake veiligheid, gezondheid en milieu.

## Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u begint met onderhoud.
- Reinig het apparaat niet met metalen voorwerpen.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen om ijs uit het apparaat te verwijderen. Gebruik een plastic schraper. <sup>1)</sup>
- Controleer de afvoer in de koelkast regelmatig op ontdooid water. Maak indien nodig de afvoer schoon. Als de afvoer verstopt is, verzamelt het water zich op de bodem van het apparaat. <sup>2)</sup>

## Installatie

**Belangrijk!** Volg voor het elektrisch aansluiten de instructies in de betreffende paragrafen zorgvuldig op.

- Pak het apparaat uit en controleer of het beschadigd is. Sluit het apparaat niet aan als het beschadigd is. Meld eventuele schade onmiddellijk aan de winkel waar u het apparaat gekocht hebt. Bewaar in dat geval de verpakking.
- Het is raadzaam om minstens vier uur te wachten met het aansluiten van het apparaat, zodat de olie in de compressor kan terugstromen.
- Er moet voldoende luchtcirculatie rondom het apparaat zijn. Als dit niet zo is, kan dit tot oververhitting leiden. Om voldoende ventilatie te bereiken, volgt u de betreffende installatie-instructies.
- Waar mogelijk moeten de afstandhouders van het product tegen een muur worden geplaatst om te voorkomen dat warme delen (compressor, condensator) contact maken en mogelijk brandschade veroorzaken.
- Het apparaat mag zich niet in de buurt van radiatoren of fornuizen bevinden.
- Zorg ervoor dat de netstekker toegankelijk is na installatie van het apparaat.

<sup>1)</sup> Als er een vriesvak is.

<sup>2)</sup> Als er een opbergvak voor verse levensmiddelen is.

## Reparatie

- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het onderhoud van het apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of een bevoegd persoon.
- Onderhoud aan dit product moet worden uitgevoerd door een geautoriseerd servicecentrum en er mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt.

## Energiebesparing


Voor een betere energiebesparing adviseren we het volgende:

- Installeer het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en niet blootgesteld aan direct zonlicht en in een goed geventileerde ruimte.
  - Zet geen heet voedsel in de koelkast, want dan kan de binnentemperatuur stijgen en de compressor continu blijven werken.
  - Zet niet te veel voedsel in het apparaat, want er moet voldoende lucht kunnen circuleren.
  - Ontdooi het apparaat als er zich ijs gevormd heeft (zie ONTDOOIEN), om de koudeoverdracht te bevorderen.
  - Als de stroom uitvalt, is het raadzaam de koelkastdeur gesloten te houden.
  - Open de deuren van het apparaat zo weinig mogelijk en houd ze zo kort mogelijk open.
  - Zet de thermostaat niet op te lage temperaturen.
- 
- Total no frost Audy (met display op de deur): haal alle manden uit de vriezer;
  - Total no frost (met interne gebruikersinterface voor de koelkast en knop voor de vriezer): haal de andere manden uit de vriezer, maar laat de onderste lade op zijn plaats zitten.
  - Model zonder ontdooien: haal de andere manden uit de vriezer, maar laat de onderste lade op zijn plaats zitten.
  - Alle normale statische modellen: haal alle lades uit de vriezer.

## Milieubescherming

Dit apparaat bevat geen gassen die de ozonlaag kunnen aantasten, noch in het koelmiddelcircuit, noch in de isolatiematerialen. Het apparaat mag niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Het isolatieschuim bevat brandbare gassen; het apparaat moet worden afgevoerd volgens de voorschriften van de plaatselijke autoriteiten. Vermijd beschadiging van de koelunit, met name van de warmtewisselaar. De materialen die voor dit apparaat zijn gebruikt en die zijn gemarkeerd met het symbool zijn recyclebaar.



Het symbool  op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het naar het juiste inzamelpunt worden gebracht voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgevoerd, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen, die anders veroorzaakt kunnen worden als dit product op de verkeerde manier als afval wordt verwerkt. Neem voor meer gedetailleerde informatie over de recycling van dit product contact op met uw plaatselijke gemeente, uw vuilnisophalddienst of de winkel waar u het product heeft gekocht.

## Verpakkingsmaterialen

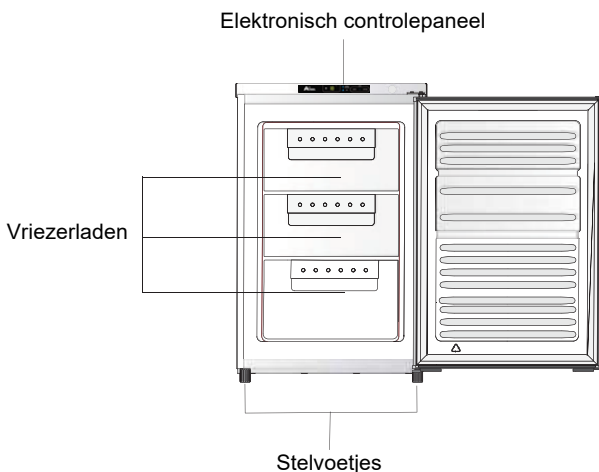
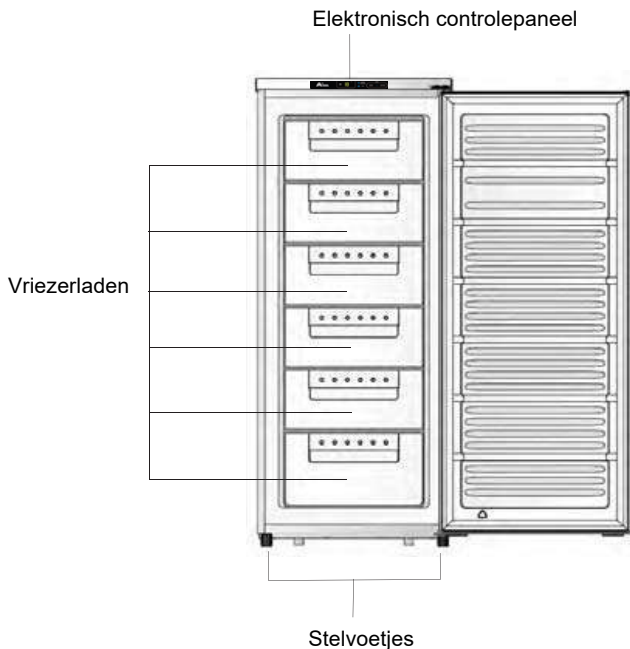
De materialen met het symbool kunnen gerecycled worden. Gooi het verpakkingsmateriaal in een geschikte afvalcontainer om het te recycelen.

## Afdanken van het apparaat

1. Haal de stekker uit het stopcontact.
2. Snijd het netsnoer af en gooi het weg.



## Overzicht

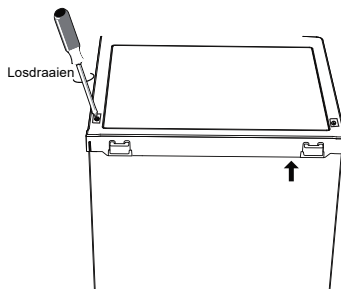


Bovenstaande afbeelding is slechts ter referentie, het werkelijke aantal lades zal afhankelijk van het model verschillen.

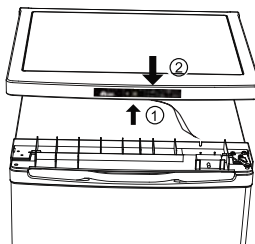
De meest energiebesparende configuratie vereist dat lades, levensmiddelenplanken en planken in het product worden geplaatst, zie de bovenstaande afbeeldingen.

# Installatie

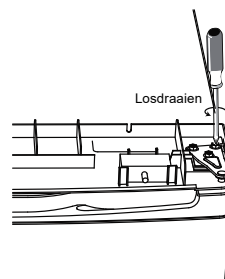
1. Verwijder de twee schroeven aan de achterzijde.



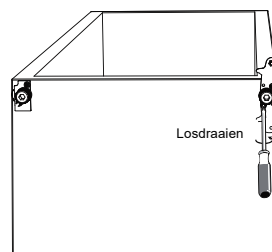
2. Til het bovenpaneel voorzichtig 5 cm van de vriezer op, trek de aansluitklem los en verwijder het bovenpaneel.



3. Verwijder de drie schroeven en verwijder vervolgens het bovenste scharnier dat de deur op zijn plaats houdt. Til de deur op en plaats deze op een gewatteerd oppervlak om te voorkomen dat er krassen op komen.



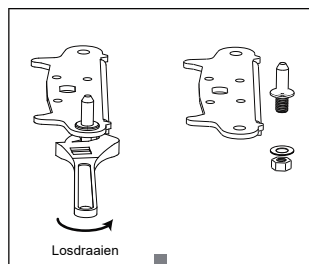
4. Verwijder de schroeven en het onderste scharnier. Verwijder de stelvoetjes aan beide kanten.



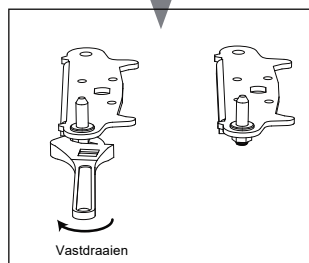
Opmerking: Bovenstaande afbeeldingen zijn alleen bedoeld als referentie.

# Installatie

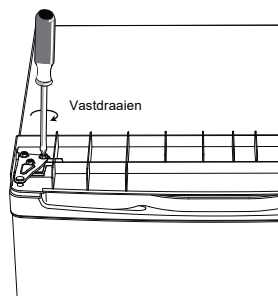
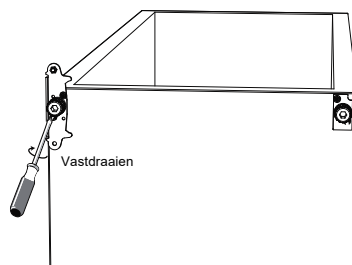
5. Draai de pen van het onderste scharnier los en verwijder deze, draai de beugel om en plaats hem terug.



6. Plaats de beugel terug en monteer de pen van het onderste scharnier. Plaats beide stelvoetjes terug.



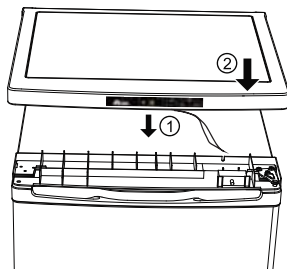
7. Plaats de deur terug. Zorg dat de deur horizontaal en verticaal is uitgelijnd zodat de afdichtingen aan alle kanten sluiten voordat u ten slotte het bovenste scharnier vastdraait.



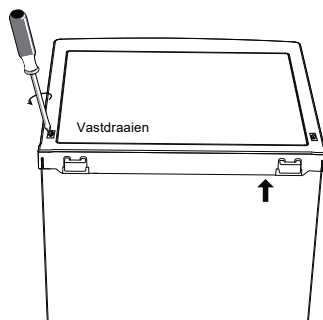
Opmerking: Bovenstaande afbeeldingen zijn alleen bedoeld als referentie.

## Installatie

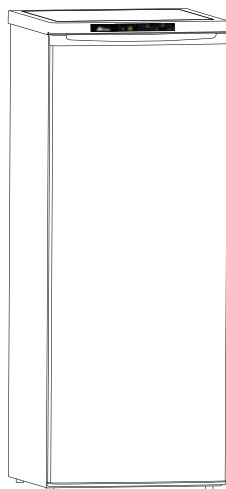
8. Sluit de aansluitklemmen aan op het displaypaneel en plaats vervolgens het bovenpaneel terug.



9. Draai de twee schroeven aan de achterkant vast.



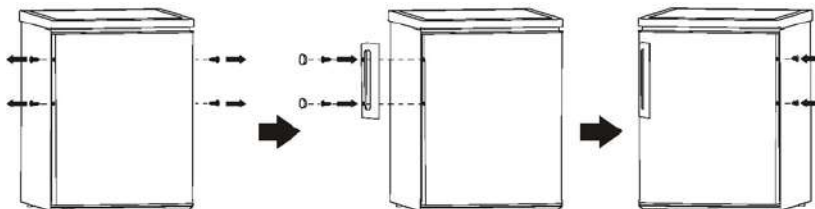
10. Controleer met gesloten deur of de deur horizontaal en verticaal is uitgelijnd en of de afdichtingen aan alle zijden gesloten zijn voordat u het onderste scharnier definitief vastdraait. Stel de stelvoetjes opnieuw af als dat nodig is.



Opmerking: Bovenstaande afbeeldingen zijn alleen bedoeld als referentie.

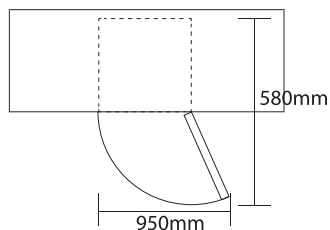
# Installatie

## Installeren van de deurhandgreep



## Ruimtevereisten

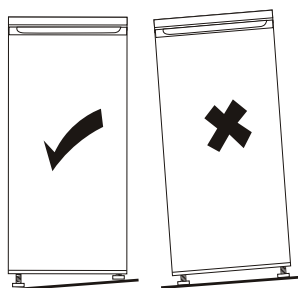
Houd voldoende ruimte om te deur te kunnen openen.



## Het apparaat waterpas zetten

Hiervoor stelt u de twee stelvoetjes aan de voorkant van het apparaat af.

Als het apparaat niet geëgaliseerd is, worden de deuren en de magnetische afdichting niet goed afgedekt.



Opmerking: Bovenstaande afbeeldingen zijn alleen bedoeld als referentie.

# Installatie

## Plaatsing

Installeer dit apparaat op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die vermeld staat op het typeplaatje van het apparaat:

- uitgebreid gematigd: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C";
- gematigd: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C";
- subtropisch: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C";
- tropisch: "dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C";

## Locatie

Het apparaat moet ver uit de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingen, boilers, direct zonlicht e.d. worden geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de achterkant van het apparaat kan circuleren. Om de beste prestaties te verzekeren, moet bij plaatsing van het apparaat onder een keukenkastje een minimale afstand tussen de bovenkant van de vriezer en het kastje van 100 mm worden aangehouden. Het is echter beter om het apparaat niet onder keukenkastjes te plaatsen. Het apparaat kan nauwkeurig waterpas worden gezet met behulp van de stelvoetjes aan de onderkant.



**Waarschuwing!** Het moet mogelijk zijn om het apparaat van de netvoeding los te koppelen, de stekker moet daarom na de installatie makkelijk toegankelijk zijn.

## Elektrische aansluiting

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de spanning en frequentie op het typeplaatje overeenkomen met de netvoeding in uw woning. Het apparaat moet geaard worden. Voor dit doel is de stekker van het netsnoer voorzien van een randaarde. Als het stopcontact van de netvoeding in de woning niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een aparte aarde in overeenstemming met de geldende voorschriften; neem hiervoor contact op met een erkende electricien.

De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af indien de bovengenoemde veiligheidsmaatregelen niet worden opgevolgd. Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen.

## Dagelijks gebruik

Positioneer verschillende voedingsmiddelen in verschillende compartimenten volgens onderstaande tabel

Koelkastvakken	Type voeding
Vrieslade (s)/ lade	<ul style="list-style-type: none"><li>• Voedingsmiddelen voor langdurige opslag.</li><li>• Onderste lade voor rauw vlees, gevogelte, vis.</li><li>• Middelste lade voor firozen groenten, chips.</li><li>• Bovenste lade voor ijs, bevroren fruit, bevroren gebakken goederen.v</li></ul>

# Dagelijks gebruik

## Eerste gebruik

### Reiniging van de binnenkant

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, wast u de binnenkant en alle interne accessoires met een sopje van lauw water en wat neutrale zeep om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen. Maak het apparaat daarna grondig droog.

**Belangrijk!** Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurpoeders, omdat hierdoor de afwerking beschadigd kan worden.

### Inschakelen

Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact; de leds gaan branden.

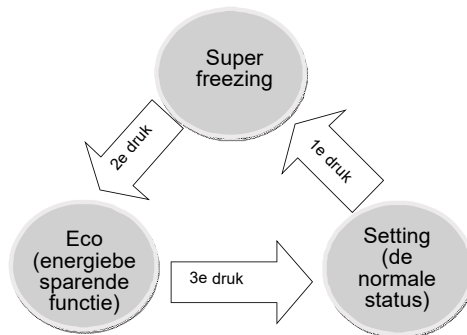
## Dagelijks gebruik



## Modus

Wanneer u eerst op de MODE-knop drukt, gaat het lampje 'Super freezing' branden. Het apparaat gaat naar de 'Super freezing'-modus en de leds geven 'SF' aan (Super freezing). Tijdens de Super Freezing-functie daalt de temperatuur in de vriezer tot ongeveer -22 °C. De functie wordt na 52 uur automatisch uitgeschakeld.

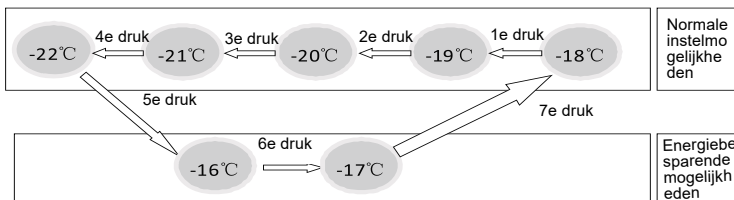
- Wanneer u nog een keer op de MODE-knop drukt, gaat het lampje 'Super freezing' uit en gaat het lampje 'Eco' branden. Het apparaat gaat naar de Eco-modus, werkt op -16°C en de leds geven "SE" (save energy) aan.
- Wanneer u voor de derde keer op de MODE-knop drukt, gaan beide lampjes 'Super freezing' en 'Eco' uit en gaat het apparaat naar de door de gebruiker ingestelde Setting-modus.
- De modus kan dus wisselen tussen 'Super freezing', 'Eco' en 'Setting'.



# Dagelijks gebruik

## Instellen van de temperatuur

Druk op de Setting-knop. Het led-nummer licht op en de temperatuur kan met de Setting-knop worden geregeld. De instelling kan variëren tussen -16 en -22 °C. Na 5 seconden wordt de ingestelde temperatuur bevestigd.



- Geadviseerd wordt om de temperatuur in het koelvak op 4 °C en, indien mogelijk, in het vriesvak op -18 °C in te stellen.
- Voor de meeste levensmiddelen categorieën wordt de langste bewaartijd in het koelvak bij koudere temperaturen bereikt. Aangezien sommige producten (zoals verse groenten en fruit) door koudere temperaturen beschadigd kunnen worden, wordt geadviseerd ze in de crisperlades te bewaren, indien aanwezig. Indien niet aanwezig, handhaaf dan een gemiddelde instelling van de thermostaat.
- Raadpleeg voor diepvriesproducten de bewaartijd die op de verpakking vermeld staat.
- Deze bewaartijd wordt bereikt wanneer de instelling in overeenstemming is met de referentietemperaturen van het vriesvak (één ster -6 °C, twee sterren -12 °C, drie sterren -18 °C).

## Vergrendeling (Lock)

Wanneer u de MODE- en SETTING-knoppen tegelijk 3 seconden lang indrukt, worden de knoppen vergrendeld en gaat het lampje van de vergrendeling branden. Als u de knoppen wilt ontgrendelen, drukt u de MODE- en SETTING-knoppen tegelijkertijd weer 3 seconden lang in.

## Uitschakelen

Houd de SETTING-knop 5 seconden ingedrukt en schakel het apparaat uit. Als u het apparaat wilt inschakelen, houdt u de SETTING-knop opnieuw 5 seconden ingedrukt.

## Weergegeven temperatuur

**Belangrijk!** De leds geven altijd de ingestelde, niet de werkelijke temperatuur weer.

## Alarm “Deur open”

Als de deur vijf minuten wordt opengelaten, zal het betreffende alarm drie keer om de 5 seconden afgaan en 5 minuten duren, vervolgens 5 minuten stoppen en vervolgens opnieuw afgaan totdat u de deur sluit.

## Alarm ‘Hoge temperatuur’

Als na 3 uur werking de temperatuur van het apparaat meer dan -8 °C bedraagt, geven de leds afwisselend ‘ht’ (hoge temperatuur) en de werkelijke temperatuur weer en wordt een alarm met een frequentie van 1 Hz afgegeven totdat u op een willekeurige knop drukt om het alarm te stoppen.



# Dagelijks gebruik

## Invriezen van vers voedsel

- Het vriesvak is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en het langdurig bewaren van ingevroren voedsel en diepvriesproducten.
- Leg het verse voedsel dat u wilt invriezen in het onderste vak.
- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het typeplaatje.
- Het invriezen duurt 24 uur: leg tijdens deze periode geen ander voedsel in de vriezer.

## Bewaren van ingevroren voedsel

Bij de eerste opstart of na een periode waarin de vriezer niet gebruikt is. Voordat u voedsel in de vriezer legt, dient u het apparaat minimaal 2 uur te laten werken op een hogere stand.

**Belangrijk!** Bij onbedoeld ontdooien, bijvoorbeeld na een stroomuitval die langer duurt dan de weergegeven waarde in de tabel met technische kenmerken onder "oplooptijd", moet het ontdoode voedsel snel worden geconsumeerd of onmiddellijk worden gekookt en dan opnieuw ingevroren (nadat het gekookt is).

## Ontdooien

Diepgevroren of ingevroren voedsel kan voordat het wordt gebruikt, worden ontdooid in de vriezer of bij kamertemperatuur, afhankelijk van de tijd die hiervoor beschikbaar is.

Kleine stukken kunnen ook bevroren worden bereid, rechtstreeks uit de vriezer. In dat geval duurt de bereiding wel langer.

## Ijsblokjes

Dit apparaat kan voorzien zijn van één of meer bakjes voor het maken van ijsblokjes.

## Tips voor invriezen

Hier volgen enkele belangrijke tips voor het invriezen:

- de maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het typeplaatje;
- het invriezen duurt 24 uur. Tijdens deze periode moet er geen ander voedsel in de vriezer worden gelegd;
- vries alleen verse, goed schoongemaakte levensmiddelen van topkwaliteit in;
- maak het voedsel in kleine porties klaar, zodat het snel en volledig ingevroren kan worden en u daarna alleen de gewenste hoeveelheid uit de vriezer kunt halen;
- verpak het voedsel in aluminiumfolie of diepvrieszakjes en zorg dat er geen lucht in de pakjes zit;
- zorg dat vers, niet-bevroren voedsel niet tegen voedsel wordt aan gelegd dat al ingevroren is, om te voorkomen dat de temperatuur van het laatste stijgt;
- magere producten kunnen beter en langer bewaard worden dan vette; zout verkort de bewaartijd van voedsel;
- waterijsjes kunnen vriesbrandwonden aan de huid veroorzaken als ze onmiddellijk gegeten worden nadat ze uit het vriesvak zijn gehaald;
- het is raadzaam om de datum van het invriezen op elk pakje te schrijven;
- het is raadzaam om de datum van het invriezen op elk pakje te schrijven, zodat u de bewaartijd kunt bijhouden.

## Tips voor het bewaren van ingevroren voedsel

Om de beste prestaties van dit apparaat te verkrijgen, dient u:

- te controleren of gekochte diepvriesproducten op de juiste manier bewaard zijn in de winkel;
- ervoor te zorgen dat diepvriesproducten zo snel mogelijk in de vriezer worden gelegd;
- de deur niet te vaak te openen of langer op te laten dan absoluut noodzakelijk is.
- Als voedsel eenmaal ontdooid is, gaat het snel achteruit en mag het niet opnieuw worden ingevroren.
- Bewaar het voedsel niet langer dan de uiterste bewaarperiode die aangegeven is door de fabrikant.

# Dagelijks gebruik

## Reiniging

Om hygiënische redenen moet de binnenkant van de machine, inclusief de interne accessoires, regelmatig worden gereinigd



**Let op!** Het apparaat mag niet aangesloten zijn op de netvoeding tijdens het reinigen.

Gevaar voor elektrische schok! Voordat u met schoonmaken begint, moet u het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen of de stroomonderbreker of zekering uitschakelen. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Er kan zich vocht ophopen in elektrische onderdelen, gevaar voor elektrische schok! Hete dampen kunnen leiden tot beschadiging van kunststof onderdelen. Het apparaat moet droog zijn voordat u het weer gebruikt.

**Belangrijk!** etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen plastic onderdelen aantasten, zoals citroen- of sinaasappelsap, boterzuur, wasmiddel dat azijnzuur bevat

- Laat dergelijke middelen niet in aanraking komen met de onderdelen van het apparaat.
- Gebruik geen schuurmiddelen
- Haal het voedsel uit de vriezer. Bewaar ze goed afgedekt op een koele plaats.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of de zekering uit.
- Maak het apparaat en de interne accessoires schoon met een doek en lauwwarm water. Neem het apparaat na het schoonmaken af met schoon water en wrijf het droog.
- Stofophoping op de condensator verhoogt het energieverbruik. Om deze reden moet de condensator aan de achterkant van het apparaat eenmaal per jaar schoongemaakt worden met een zachte borstel of een stofzuiger.
- Als alles droog is, steekt u de stekker weer in het stopcontact.

## Ontdooien van de vriezer

In het vriesvak ontstaat na verloop van tijd een rijplaag. Deze moet verwijderd worden. Gebruik nooit scherp metalen gereedschap om rijp van de verdamper af te schrapen, omdat deze hierdoor beschadigd kan worden. Als het ijs aan de binnenkant erg dik wordt, moet het apparaat volledig worden ontdooid, als volgt:

- trek de stekker uit het stopcontact;
- verwijder al het ingevroren voedsel, wikkel het in kranten en leg het op een koele plaats;
- houd de deur open en zet een bak onder het apparaat om het dooiwater op te vangen;
- als het ontdooien voltooid is, dient u de binnenkant grondig droog te maken
- plaats de stekker weer in het stopcontact om het apparaat weer te gebruiken.

## BESCHIKBAARHEID VAN RESERVEONDERDELEN

thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen, voor een minimumperiode van zeven jaar nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht; deurklinken, deurscharnieren, bladen en manden voor een minimumperiode van zeven jaar en deurafdichtingen voor een minimumperiode van tien jaar, nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht;

## GARANTIE

Minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

# Dagelijks gebruik

## Problemen oplossen



**Let op** Trek de stekker uit het stopcontact voordat u problemen probeert op te lossen. Het oplossen van problemen die niet in deze handleiding beschreven staan, mag alleen worden uitgevoerd door een erkende elektricien of deskundig persoon.

**Belangrijk** Tijdens normaal gebruik kunt u geluiden horen (compressor, circulatie van koelmiddel).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De thermostaat staat op "0"	Zet de thermostaat op andere cijfers om het apparaat in te schakelen
	De stekker zit niet in het stopcontact of zit los	Steek de stekker in het stopcontact.
	De zekering is gesprongen of is defect	Controleer de zekering en vervang hem indien nodig
	Het stopcontact is defect	Storingen in de netvoeding moeten worden opgelost door een elektricien.
Het eten is te warm.	De temperatuur is niet goed ingesteld.	Lees de paragraaf Instellen van de temperatuur.
	De deur is gedurende langere tijd open geweest.	Open de deur alleen zo lang als nodig is.
	Er is een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat gelegd in de afgelopen 24 uur.	Draai de temperatuurregeling tijdelijk naar een koudere stand.
	Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron.	Lees de paragraaf over de installatieplek.
Apparaat koelt te veel af	De temperatuur is te koud ingesteld.	Draai de temperatuurregelknop tijdelijk naar een warmere instelling.
Ongewone geluiden	Het apparaat staat niet waterpas.	Stel de voetjes af.
	Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen	Verplaats het apparaat iets.
	Een onderdeel, bijvoorbeeld een leiding aan de achterkant van het apparaat, raakt een ander onderdeel van het apparaat of de muur.	Buig het onderdeel indien mogelijk voorzichtig weg.
Water op de vloer	Het waterafvoergat is geblokkeerd.	Zie de sectie Reiniging.
Zijpaneel is heet	De condensor zit in het paneel.	Dat is normaal.

Als de storing opnieuw optreedt, neem dan contact op met de Klantenservice.

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische ondersteuning: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. Kies onder de sectie "website" het merk van uw product en uw land. U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer en formulier kunt vinden om contact op te nemen met de technische assistentie

Voor meer informatie over het product, raadpleeg <https://eprel.ec.europa.eu/> of scan de QR-code op het energielabel dat bij het apparaat is geleverd